Ն° 7221 1909 ՄԱՅԻՍ 13-26 ՉԱՐՇԷՆՊԻՀ 7 ՃԷՄԱԶԻ ԻՒԼ ԷՎՎԷԼ 1327 13 ՄԱՅԻՍ 1325 25ԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՅԱԶ ՎԷ ՄԻՒՏԻՐԻ
ՅՕԱՎԱ. ՎԷՔԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

ՊԱՊԸ ԱԼԻ
ՍՕՅԱՐԷԹ ԴԱՅՐԷՍԻ ՔԱՐՇԸՍԸՆՏԱ
Ն. 49

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐՔԻՅԷ

1877 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ ԹԷԷՍԻՍ ԻԹՄԻՇ ՏԻՐ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ

20 ԲԱՐԱ 20 ԲԱՐԱ

جریدهٔ شرقیه
دیکران جیوەلك ۱۲۹۳
سنەسندە تأسیس ایتمشدر
صاحب امتیازی جیوەلکیان

DJERIDEI-CHARKIE
FONDÉ EN 1877
Directeur-Propriétaire
AGOP DJIVÈLÉGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la Sublime Porte
No. 49

ԱԲՕՆԷ ՇԷՐԱՅԻԹԻ

Պէյլի օլարագ	12 այլըգ	6 այլըգ	3 այլըգ
ՍԹԱՆՊՕԼ	140 գր.	70 գր.	40 գր.
ԹԱՇՐԱ	150 գր.	80 գր.	45 գր.
ՄԷՄ. ԷՃՆԷՊԻՅԷ	32 ֆր.	17 ֆր.	10 ֆր.

Ներէսի 20 փարատըր.

Կազէթամըզա այրը մէվատտ հագգընտա ... (short boxed notice below the left masthead)

ՊԱԶԸ ՍԻՒԼԱՀԱԶԱԹ

Օթուզ իւչ սէնէ մուտէմատիյէն իճ- ... [remainder of column 1 was too indistinct to transcribe reliably]

ԹԱՐՈՒԹԻՒՆ ՄԿՐՏԻՉԵԱՆ

ԷՐԼՏՐՃՏԱ

ՀԱՐԱՔԷԹԸ ԻՐԹԻՃԱԻՅԷ ՆԱ՛ՍԸԼ ԹԷՐԹԻՊ ԻՏԻԼՏԻ

Ցուլիս ինգըլապընտա Ապտիւլ Համիտ.— Սէլանիկէ ճառուս կէօնտէրմէք.— ... Ապտիւլ Համիտ.

Ապտիւլ Համիտին 33 սէնէլիք ... Մարտ 31 ...

ՄԻՍԻՍ ԱՀՎԱԼԻՆԷ ՊԻՐ ՆԱԶԱՐ

Միսիս ... [column text too indistinct to transcribe reliably]

Ուսուցիչ Լ. Տէօրէն
ԼԵՒՈՆ Գ. ՀԷՔԻՄԵԱՆ
Ատանա, 6(17 Մայիս, 1909

ԳԱՊԻՆԷՆԻՆ ԲՐՕԿՐԱՄԸ

(Տէնճի ...)

Սթանպօլտա վէ ... [column text too indistinct to transcribe reliably]

ֆայտալըր հասըլ օլաճաղը Թագտիր օլընարագ, պու Թասավվուրըն աա, գուվվէտէն ֆիիլէ վասըլ էտէնէք եապըլմա Թէվէսսուլ էտիլմիշ տիր:

Մուվազէնէյի ումումիյէնէ տախիլ մահաժ վարիտաթը ֆէվգէլատէ գուվվէյի պահրիյէ վէ պէրրիյէմիզին իհթիյաճաթ վէ իսթիքմալաթընա հասր ու Թախսիս օլընըպ, պունըն իչին Թանզիմ էթտիրիլմիշ ֆէվգէլատէ պիւտճէ մէճլիսի ումումինին նազարը Թէտգիգ վէ Թասվիպինէ արզ օլընաճագ:

Մէչրութիյէթին աալի միլլէթլէրէ նէ պէօյիւք սաատէթլէր պաղըշ էթմէքտէ օլտըղընը կէօրմէքտէ օլան Օսմանլը միլլէթի, Ումուրը նաֆիայա այիտ Թասավվուրլարըն աա պիրան էվվէլ գուվվէտէն ֆիիլէ չըգմասընա արթըգ սապըրսըզլըգ իլէ պէքլէյոր:

Թալէպ օլընաճագ իմթիյազլարըն մէնաֆիի մէմլէքէթէ մուվաֆըգ չէրայիթ իլէ իթասընտա հուգուգու միլլէթէ Թէճավիւզ վէ Թէէնի էտիլմէմէք վէ Թալիպ իմթիյազ օլանլարըն միւրաճաաթլարը Թէօխիր օլընմամագ մուգարրէր իսէ, իմթիյազ իլէ եապըլամայաճագ, վէ տօղրուտան տօղրույա հիւգիւմէթճէ Թէչէպպիւս էտիլէճէք պաղը ֆայտալը վէ միւթէմատի մաալէլէր պուլընտըղը կիպի, էֆրատը միլլէթի պու սուրէթլէ, հէմ վաթանա, հէմ քէնտիլէրինէ ֆայտալը պախչ օլաճագ իչթիղալաթա սէվգ էտէպիլմէք իչին մէնաֆիի աայ ու աճիլի սէվիլէն քիւչատ էթմէյէ մէճպուրըզ:

Պու սէնէ զարֆընտա իճրասը մուվաֆըգ կէօրիւլմիւշ ինչաաթ վէ իմալաթը նաֆիա իչին տիկէր պիր պիւտճէ Թագտիմ էտիյօրըզ:

Սէրվէթ վէ մաամուրիյէթի մէմլէքէթի արթըրաճագ պու կիպի մէսարիֆի միւամիրէյէ միւնհասըր գալաճագ իսթիգրազլարըն, աղարէյը Թազվիգտէ մէճլիսի ումումինին պիգիմ իլէ միւթէհիտ իւլ ֆիքր օլաճաղընը իւմիտ էտէրիզ:

Ծալընըզ մէմլէքէթին Թէրագգիյաթը աալիյէ մէչրութիյէթին էն մուվաֆըգ չէգլի սէվամըտա մէարիֆին Թամիմինէ միւթէվագգըֆ օլտըղը տիւշիւնիւլիւր իսէ, ինթիյաճաթը ֆիքրիյէ վէ մէտէնիյէմիզէ միւթէնասիպ օլաճագ տէրէճէյէ հէնուզ վասըլ օլամայան մէարիֆիմիզին Թէվսի վէ Թամիմինէ ֆէվգէլատէ սարֆը մէսայի էթմէքլիկիմիզ իճապ էտէր, պու էմրը մուհիմմին իհթիյաճաթ վէ խուսուսիյէթ գավմիյէմիզէ կէօրէ, հուսուլը Թէրագգիյաթընա ճիհէթէն իթինա էտէճէյիզ. չու գատարը պու սէնէ մէարիֆ իչին սարֆ օլընաճագ իգտամաթ մուվազէնէյի ումումիյէտէ միւնտէրիճ Թախսիսաթըն միւսաայիտ օլապիլէճէյի տէրէճէ տախիլինտէ գալաճագ գարարը տըր:

Մէպուսանը քիրամըն գուվվէյի իճրայիյէնին պէքլէնէն ֆաալիյէթլէրինի պիլիրտէ, տայիմ վէ ինթիզամը իտարէյէ Թէալլուգ էտէն գանուն լայիհալարընըն սուրէթի հազըր էտիլիպ Թագտիմինէ այիտ օլտըղընը պիլմէգ տէյիլիմ:

Պու լայիհալարըն պիրան էվվէլ Թանզիմիյլէ քէնտիմիզի պիհագգըն խըրմէթէ վէ վիգայէի հուգուգը մէմլէքէթէ իքտար էյլէմէք հասըլ էյլէմէսի լիյէտէ պիլիմ իչին տահա զիյատէ իսթիգամ օլընաճագ պիր քէյֆիյէթ տըր:

Ինգըլապ վէ ինթիզամը ումումիյէ միւթէալլիգ գանունլարըն գըսմէն մէֆգուտ վէ գըսմէն նագըս պուլընմասընտան բէագսիօնէրլէրին նէ գատար իսթիֆատէ էթտիքլէրի վէ տայիրէի մէմլէքէթին այրը սուրէթլէր իլէ տէ նէ տէրէճէլէրտէ տէքիթէար օլտուղը ֆիիլիյաթ իլէ սապիթ տըր: Պէնաէնալէյհ հիւգիւմէթ պու գանունլարըն Թանզիմ վէ իքմալը իլէ պիր ան էվվէլ մէճլիսը Ալինիզէ Թագտիմինէ բէգ զիյատէ ղայրէթ էտիյօր:

Պիր լիւզում վէ էմէլ նէ գատար ճալիպի հայաթ վէ ճազիպի րուհ օլուր իսէ օլսուն, հիչ պիր զէման գանունուն րէվիշի սէհէթէ մէխազընա Թէպիրթէն գուրթուլամազ:

Իլանը մէչրութիյէթտէն իթիպարէն պու կիւնէ գատար տէվայիրտէ իսթիհզար օլընան գանուն լայիհալարընըն 15 գըթասը Մէճլիսի ումումիյէ Թէվտի օլընտը: 38 գըթասը տա Շուրայը տէվլէթտէ Թէտգիգ էտիլիյօր, տիղէր պաղըլարը գանունլարըն Թէտգիգաթը խիթամ պուլընտըղընտան օ տա հարըն Թագտիմ օլընաճագ տըր:

Տէվայիրի մէրքէզիյէի հիւգիւմէթին Թէչքիլաթը հազըրասը, Խազինէյի տէվլէթէ տէրֆիլայի գալիտէյի միւթէլազիմ օլտըղընտան պաչգա. մէսալիհի տէվլէթ վէ էհալինին ախլագը ինթիզամը ճէրէյանընա տա մանի օլտըղընտան, տէվայիրին Թէնսիգաթը, պիտայէթի մէչրութիյէթտէն նազարը իթիպարա ալընմըշ իսէ տէ, Թաթպիգաթը ֆիիլիյէսի չիմտիյէ գատար Թէէխխուր էյլէմիշ տիր:

Պու Թէէխխուրտէն հէյէթիմիզէ տէ պիր հիսսէյի մէսուլիյէթ իսապէթ էտէճէյինի գապուլ էտէրիմ:

Անճագ աչըգտան գալաճագ ֆազլա մէմուրլարըն հալ վէ աթիլէրի Թայինի վէ Թէէմին էտիլմէտիքչէ Թէնսիգաթը պիլլամագ գապիլ օլամայօր իտի:

Հազըրը միւգթէզայը վէ միւգթէզայը աատիլէյի միւսավաթընա մաարուզ գալընմամագ վէ քիմսէ մաղդուր էտիլմէմէք իսթէնիլիյօր իտի, Օսմանլը միլլէթինին ուլուվվը ճէնապը սէրտէն սէրտէ միւնթէզիր պիր հազըրաթը Թագտիր էյլէյէ տիր: Նիհայէթ պու միւշքիլին տախի չարէսի պուլընմըշ, նիհայէթ պու 31 մարտ հատիսէսինտէն էվվէլճէ հազըր էտիլմիշ հալտէ հատիսէնին զուհուրու իւզէրինէ Թէէխիր էթմիշ օլան Նիզամնամէ լայիհասը պիր հաֆթա էվվէլ Թագտիմ էտիլմիշ տիր:

Դարիգէն Թէտգիգ էտիլէճէկինտէն իւմիտվար պուլընտըղըմըզ պու Նիզամնամէնին գուվվէյի իճրայիյէ Թէվքի օլընտըղընը միւթէագըպ, Թէնսիգաթըն Թաթպիգաթը ֆիիլիյէսինէ միւպաշէրէթ օլընմագ իւզրէ Թէչքիլաթը հազըրայի գատրօլարընը Թէրթիպ վէ հազըր էտիյօրըզ:

Գատրօլարընտա պու հաֆթա մէճլիսի ալիյէ Թէվտի էտէճէյիմ կիպի, պիր աէ էվվէլ Թաարիֆին էնճիւմէնլէրինէ ընճա էթտիրիլմիշ իքի լայիհայը գանունիյէ տահա վարդիր ki, մաթպուաթ վէ ճէմիյէթլէրէ միւթէալլիգ տըր:

Հէյէթիմիզ գալպէն վէ ագլէն սէրպէսթիյի մաթպուաթըն բէգ զիյատէ Թարաֆտարըյըզ, ֆագաթ օ սէրպէսթի մէնաֆիի խասսա ուղրունտա վաթանըն մահվընա խէօրիւյէճէք էչխասըն էսասիի էհանէթինէ պիր սիլահը մէֆսէտէթ օլարագ Թէվսի էտիլմէմէլի տիր:

Սօն բէագսիօն հարէքէթինին պաշընտա պուլընան միւչէվվիգ ունսուրլարըն պիր գըսմը տա 3.4 հաֆթատան պէրու հայաթը նէշրիյէլէրի միւնթէհի (սէօնմիւշ) օլան զաղէթալար իտի: Պու հաքիգաթը քիմսէ ինքեար էտէմէզ:

Թէտգիգ էտիլմէքտէ օլան մաթպուաթ գանունընըն, մէմլէքէթիմիզին Թէմայիւլաթ վէ իհթիյաճաթընա վէ մէնաֆիի վաթանիյէ վէ միլլիյէմիզէ մուվաֆըգ պիր սուրէթտէ Թասդիգ օլընաճաղընը իւմիտ էտէրիզ:

Կէրէք իճթիմաաթ հազգընտա էվվէլճէ, կէրէք ճէմիյէթլէրէ միւթէալլիգ օլարագ պու քէրէ Թէվտի էյլէտիյիմիզ գանուն լայիհալարընըն ահվալը հազըրէյէ վէ իհթիմալաթը աթիյէ նազարէն տէրճէյի էհէմմիյէթինի Թէճզիյէ էթմէյէճէյիմ. պունլարտըրընը Մէպուսանը քիրամըն վէճահէթը համիյէթ վէ միլլիյէթինէ հէվալէ իլէ իքթիֆա էտէրիմ:

Ումուրը խարիճիյէմիզէ կէլինճէ կէչէն բէնչէնպէհ կիւնիւ գրաաթ էտիլէն նութգը հիւմայունը հազըրէթը Թաճ-չահիտ Թարիֆ պույուրուլտուղը իւզրէ պիլճումլէ Տէվլէթլէրիլէ միւնասէպէթլէրիմիզ տօսթանէ պիր սուրէթտէ պէրտէվամ տըր:

Իխթիլաֆաթը մալումէ հազգընտա Թէգարրիւր էտէն սուրէթի Թէսվիյէնին գաթիյէն պու տէֆա տախի միւսալէմէթ ումումիյէյէ էթտիրիլմէսի խըրմէթ պէյնէլ մէլէլիյէ Թագտիր օլընմալը տըր: Թասդիգ էթմէքտէ օլտըղըմըզ մէզքիւր միւսալէմէթփէրվէրանէ վէ մէթանէթքէրանէ մէվգըֆտէն ինհիրաֆ էթմէքսիզին միւսալէմէթճիյանէ տահա սամիմի պիր չէքլտէ խալլ էտիլէճէյինտէն կիւմանըմ, մէնաֆիի հուգուգ վէ միլլիյէմիզին մուհաֆազասընա տա ղայրէթ էտէճէյիզ:

Եւնանըն իխթիլաֆաթը խարիճիյէմիզէ միւթէալլիգ օլան մէսէլէլէրի միւթէմատի Թէգրիր էյլէմէմէսի իլէ պիր քէրէ տախի միւսաէլէմէթին էմնիյէթ Թազգիր էտէճէյիզ:

ՄԷՃԼԻՍԸ ՄԷՊՈՒՍԱՆ

79 ԸՆՃԸ ԻՃԹԻՄԱ

Սաաթ 4տէ Մէճլիս, Ահմէտ Րիզա պէյին Թահթը րիասէթինտէ իճթիմա էյլէտի:

1.— Նութգը Շահանէյէ ճէվապէն հազըրլանաճագ արըզայի Թէչէքքիւրիյէյի գալէմէ ալմագ իւզրէ էնճիւմէն, Մուսթաֆա Ասըմ, Դր. Զօհրապ, Դօգմէն, Բանչէաօրէֆ, Նէսիմ Մազլիահ վէ Սիւլէյման Պօսթանի էֆ. լէր իլէ Ծահիտ, Ծավիտ վէ Ազուզիա Թէվֆիգ պէյլէր իլէ Շէվքէթ բաշատան միւրէքքէպ պիր գօմիսյօն Թէչքիլի Թէնսիպ էտիլմիշ տիր:

2— Մէպուսանըն պազըլարը էվմը քիւչատտան սօնրա կէլտիքլէրի հալտէ Թամամ Թախսիսաթ ալըպ, պիր գըսմը իսէ ալամատըղը ճիհէթիլէ միւսավաթըն իճրասը հազգընտագի Թագրիրի նէ քէյֆիյէթ պիր Թազըմ միւնագաշատան Թահրիր օլմըշ վէ նէթիճէսինտէ մազպաթաը վէքալէ, ինթիհապը Թէէխիր էտէն մէպուսանըն տախի Թամ Թախսիսաթ վէրիլմէսի Թէնսիպ էտիլմիշ տիր:

3.— Մուվագգաթ պիւտճէ հազգընտա, հէյէթի Այան, պիր գանունի մագտալինէ չումուլի օլմայաճաղը գայիտէսինէ պինաէն Այան մատտէյը պիր հազգը միւքթէսէպ հալինի ալընտըղընտան տօլայը պուննա Թագըպ իպտալ իլէ գապուլ օլընմըշ տիր:

4.—Սաատրէթին 325 սէնէսի պիւտճէսինէ տայիր հազգընտամիւլիւթէֆէլէն պաշ մէսարիֆի ֆէվգէլատէնին Թասդիգ զինէ տայիր էրսալ էտիլմիշ մատտէ միւթալէա օլընտը:

Մատտէի գանունիյէ— «325 սէնէսի զարֆընտա Թէսվիյէսի միւգըրէմ օլան մէսարիֆի ֆէվգէլատէ իչին Թանզիմ օլընան պիւտճէ մուճիպինճէ տէ 670 միլյօն 14054 զըրուչըն իթաֆէսինա վէ մէսարիֆի մէզքիւրէ իչին զարուրէթ օլարագ մէզքիւր պիւտճէ Թէրիլէն մէպալիգին իսգատ գապուլէ Մալիյէ նազըրը մէմուր տըր»: Մէզքիւր մատտէի գանունիյէ լայիհա էնճիւմէնինէ հէվալէ օլընտը:

Պունտա զորչը էնճիւմէնէ տախիլ մատտէ հազգընտա պիր հազգը միւքթէսէպ տէյիլ զաղալ էթմէտիր, վէ Թէզքիւր մատտէ նիզամնամէի պիր հասսը մատտէ պիր Թէսվիյէ ալընարագ ալէյհինէ Թասդիգ էտիլմիշ վէ մէզքիւր մատտէ տախի Թասդիգ օլընմըշ տըր:

Իշբու մատտէի կէրէք մէճլիսի Այան վէ կէրէք Մէպուսան միւզագէրէ էտէրէք գապուլ էթմէսինէ պիր մանի պուլունմատըղը սէօյլէնմիշ տիր:

*** Իգինճի ճէլսէյէ սաաթ 7 պուչուգտա րէիս վէքիլի Թալէաթ պէյին րիասէթինտէ իգտիտ էյլէտի:

5.— Մաթպուաթ նիզամնամէսինին 28ինճի մատտէսի գըրաաթ օլընտը:

Պու մատտէտէ, գանունսուզ միւնտէրիճաթ ալընաճագ ճէզայըն էնտէ զաղէթա իլէ վէ միւրէթթիպի նէշր օլընան Թասվիրլէր, միւլայէ նէշր օլընան տէվաթսըզ վէ միւնտէրիճէ իլէ իչլէնէն սուչլար տէ միւնտէրիճ էյլէմէսի, վէ իսէ տէ իթթիհամ պուլունտուղու Թագտիրտէ պիր սէնէյէ գատար հապիս վէ պէչ լիրատան էլլի լիրայա գատար ճէզայի նագտի տախիլ պիր էվիրի օլտըղընտան, Թէզքիւր մատտէ տէվամը միւզագէրէ իլէ գապուլ օլընտը:

6— Աշիր օրտանճըղընտան 1500 զըրուչ մաաշը պիր միւթէգաիտէ մատտէ պիր Թէչքիլ իլէ վէրիլմիշ տիր:

7— Աթիլէ Նազըրը աահա մատտէ միւթէալլիգ պէյին վալիլէրէ վէրիլէ, էթ Թախսիսի հազգընտաքի Թաքրիրի Թէզքէրէսի մատտէ էնճիւմէնէ հէվալէ էտիլտի:

8— Ինտափիլ Թէմալ վէ Միւֆթի պէյլէր հազգընտա Թագրիրլէր իլէ գօմիսյօնըն Թէչէքքիւլ էտէն Թէգմիլէ մազպաթասը գըրաաթ օլընարագ, պունլար Նամըգ 41 զըթա Թիւրքչէ վէ 10 զըթա Ֆրանսըզճա մէճմուաա վէ իթթիլաֆ մատտէսինին լայիհալարը իւզէրինէ կէլէն Թէլէկրաֆլար հազգընտաքի ֆէզլէքէ կէօնտէրիլմէսի պէյանընտան իսթիֆատէ էտիլտի:

ՏՕՔԹ. Ս. ԹԷՐԶԵԱՆ

Տախիլի, Գարանլար վէ չօճուգլար խասթալըգլարը միւթէխասսըսը: Ատանա վէ Իզմիրտէ ուզուն սէնէլէր իճրայի Թէպապէթ էթմիշ օլան մաամիլէյհ Տօքթէօր պու քէրրէ Իսթանպուլտա եէրլէշմիշ տիր: Հէր կիւն էօյլէյէ գատար Պէյօղլունտա Ֆէրիտ իյէ սօգաղընտա գային 48 նումրօլը խանէսինտէ վէ էօյլէտէն սօնրա Գալաթ Գարագէօյտէ 13 նումրօլու Միհրանեան էճզախանէսինտէ պուլունմագտա տըր: Ֆուգարա խասթալարը մէճճանէն Թէտավի էտէր:

Տօքթ. Թէրզեանըն քէսպ էյլէտիկի 20 սէնէլիք Թէճրիպէ Բարիզին վէ Բէրլինին միւթէխասսըս խասթախանէլէրինէ իթթիհատ էյլէտիկի մալումաթը տիգգաթէ իլէ խասթէքեանը մէմնունըն պէրայաչընը չիւպհէսիզ վարէտէ տիր:

8-4

Արիֆ պէյ՝ Մէպուսլար հազգընտա իթհամ վազիֆէսի, Մէճլիսի Մէպուսան հէյէթի ումումիյէսինէ այիտ օլտուղընը պէյան իլէ էնճիւմէնին ֆէզլէքէ Թանզիմինէ սալահիյէթի օլմատըղընը պէյան էյլէտի իսէ տէ, հէյէթի ումումիյէ հէր հալտէ պիր ֆէզլէքէ հազըրլամագ իւզրէ գօմիսյօնը մախսուսընա հէվալէ էյլէտի:

9.— Մաթպուաթ նիզամնամէսինին միւթէպագի իթիրազ 30ունճու մատտէսի Թէտգիգ օլընտը:

Մէզքիւր մատտէ— Մէչրութիյէթ ալէյհինէ վէ էմնիյէթի տախիլիյէ վէ խարիճիյէի մուխիլլ ճէրայիմէ Թահրիքի հավի նէշրիյաթտա պուլընան ղազէթա վէ րիսալէնին միւտիրի մէսուլը վէ հազգլարընտա իգամէյի տավա էտիլէճէյի վէ պու սըրատա ղազէթա նէթիճէյի տավայա տէկին Թէէխիր էտիլէճէյի վէ չայէտ միւտիրի մէսուլ պէրայէթ էտէր իսէ Թազմինաթ Թալէպինէ սալահիյէթի օլաճաղը մէալինտէ իտի:

Հասան Ֆէհմի էֆ. պիր ղազէթանըն Թաթիլինէ սօլայը Թազմինաթ վէրիլմէսի մէճպուրիյէթինին վազը ալէյհինտէ պուլընտը:

Ահմէտ Մահիր էֆ. պու ֆիքրէ մուարըզ օլարագ, հիւգիւմէթին ճէզայը նազարը ալմասա հագգը օլտուղը կիպի, պիր ղազէթանըն Թաթիլինտէն տօլայը, ղազէթա սահիպինին տախի Թազմինաթ իսթէմէյէ հագգը օլտըղընտան պահիս էթմիշ տիր:

Դր. Զօհրապ վէ Ասըմ էֆ. լէր տախի մատտէ լէհինտէ սէօյլէտիքլէրի քէլամ էթթիքլէրի կիպի, Թարաֆլարընտան վէրիլէն պիր Թագրիր իլէ, պիր ղազէթանըն Թաթիլինէ հիւգիւմէթճէ մէճպուրիյէթ կէօրիւլտիւ Թագտիրտէ, էվվէլլա մահքէմէյէ միւրաճաաթ էտէրէք պիր հիւգիւմ իսթիհսալ էտիլմէսի իճապ էտէճէյինին մատտէ Թէգլիֆ Թէզքէրէ Թէէխիր օլընմալը, իշպու Թէգլիֆ գապուլ վէ Թէզքէրէ Թէվսի էտիլտի:

10.—Դաասէհու մաթպուաթ գանունընըն գալան մատտէլէրի գըրաաթ վէ ճէրիմէսի այնէն գապուլ օլընտը վէ իշ պու գանունա միւչէրէթ մաթպուալար գանունը լայիհասընըն միւզագէրէսինէ պէյա օլընարագ, մէզքիւր նիզամնամէնին տախի պազը մատտէլէրի Թատիլ վէ տիկէր գըսմը գապուլ օլընտը:

Դաասէհու միւզագէրէսինէ նիհայէթ վէրիլտի:

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԱՏԱՆԱ ԱՀՎԱԼԻ

ԵԷՆԻ ՄԱԼԻՄԱԹ ՎԷ ԹԱՖՍԻԼԱԹ

Ատանատա վուգուա կէլէն գարըղաղըն պաչլըճա միւսէպպիպ վէ միւհէվվիճլէրինտէն օլմագ Թէրէհիւմ էտիլէն հէր էնճիւմէնլէրի իւզէրինէ մահալլի Ինկիլթէրրա գօնսօլօսխանէսինէ սըղընմըշ օլան Էլյասըն մահզարըն Թէվգիֆ էտիլմէք իւզրէ հիւգիւմէթ Թալէպ էտէրէք Ատանա գօմանտանլըղընտան Թէսլիմ էտիլմէլէրի Ինկիլթէրրա սէֆարէթինէ Թէպլիղաթ իճրա էտիլմիշ օլտուղը Թիւրքճէ ղազէթալար եազըյօրլար:

Ատանա մէրխասասը Մուշեղ էպիսգօպոսըն տախի Մըսըրա կիթմիշ օլտըղը անլաշըլտըղընտան մէրգումըն տէրտէսթի իչին լազըմ կէլէնլէրէ Թէնպիհաթը լազըմէ իճրա էտիլմիշ տիր:

Ատանատա գարըղաղըն քէմալիլէ տէֆ օլտըղընա տայիր մահալլինտէն ալընան Թէլէկրաֆլար իւզէրինէ նէզարէթէ պուլընտըղլարը տէվլէթլէրէ պիլտիրիլմէք իւզրէ, Խարիճիյէ Նէզարէթինէ Օսմանլը սէֆարէթխանէլէրինէ Թամիմ քէյֆիյէթ իթա էտիլմիշ տիր:

Ատանա վիլայէթինտէն Տախիլիյէ Նէզարէթինէ կէլէն պիր Թէլէկրաֆտա հատիսէտէ ղայիպ օլանլարըն 254 քիչինին մէվգուֆ պուլընտըղը իշար օլընտըղընտան մէրգում միւհագէմաթտագի մէվգուֆլարըն 198 միւսլիմ վէ 133 ի Խրիսթիյան օլմագ իւզրէ 331 է պալիղ օլտըղը վէ պունլարըն միւհագէմաթըն մալումաթ պուլընմատան արզ օլընմըշ տըր:

Հալէպ վիլայէթինտէն իշար օլընմըշ տըր: «Տախիլը Կիլիսա պիր կէօնա վուգուաթ օլմամըշ վէ Մարաշլա քէօյլէրինտէքի վազըա միւթէճավիզլէրինտէն 45 չախըս Թութուլարագ Ատանայա Թէսլիմ օլընտըղը վէ Նիզամիյէ Թապուրլարըն վիրուտը իւզէրինէ պէյնէնլայիհ հէյէճան 100 տէ 90 զայիլ օլտըղը Մարաշ միւթէսարրըֆլըղընտան իշար էտիլմիշ վէ Մարաշ իչին Թէրթիպ օլընան Նիզամիյէ Թապուրը միւվասալաթ վէ Դօնիս Թապուրը տախի Իսքէնտէրունտան հարէքէթ էթմիշ օլտըղընտան վէ Ատանա վիլայէթինտէքի Բիլէճիկ Թապուրը տախի Զէյթուն վէ Էլպիսթան ճիհէթլէրինէ կէօնտէրիլմիշ իսէ տէ, չիմտի էվվէլ պէ էվվէլ Մարաշ սաքինի Թապուրլարընըն վէ Դօնիս Բիլէ Թապուրը վիլայէթ իւզրէ միւթէճավիզ րէտիֆլէրին տօլը վէրիլմէսի լիզումը գուվվէթի միւրէթթէպէ գօմանտանլըղընա եազըլմըշ օլտըղը մարուզ տըր»:

*** Սըթէֆէն Բաթրիգխանէյէ վուրուտ էտէն պիր Թէլէկրաֆտա կէօրէ, Տ. Սահակ Ս. Կաթողիկոս հազրէթլէրի Բաթրիգխանէտէն իշարը իւզէրինէ Ատանայա ազիմէթ էյլէմիշ տիր:

*** Տիւնքի աղչամ Ատանատա պուլընան Տ. Գէորգ Վ. Ասլանեան Թարաֆընտան Բաթրիգխանէյէ չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆտա 600 գատար էօքսիւզ չօճուգլարըն հալա չըգարըլտըղը պիլտիրիլմիշ տիր:

Պու 600 չօճուգտան 100 ի Իզմիրէ չըգարըլաճաղ վէ միւթէպագիսի Տէրսաատէթէ կէթիրիլիպ պուրատա էօքսիւզխանէլէրէ եէրլէշտիրիլէճէքլէրի, Թաշրալարա տախի կէօնտէրիլէճէք տիր: Գէորգ Վ. պունլարտան 300 իւնին պուրատա պէ գալըլմասընը տիկէր 300 իւնին միւխթէլիֆ չէհիրլէրէ իրսալինի Թավսիյէ էթմիշ տիր:

Տեղապահ Սրբազան պու Թէլէկրաֆը Բաղ: Ժողով Ատենապետի Գորասեան Սանտրան էֆ. է կէօնտէրմիշ վէ պու պապտա պիր միւզագէրէ իճրասընա լիւզում կէօսթէրմիշ տիր:

Տէրսաատէթտէ վէ Թաշրալարտա մուգիմ էրգալը համիյէթին պու պիչարէլէրէ մուավէնէթ էյլէմէսի չարթ տըր, պունըն իչին այրըճա ատամ օգամասը լիզում կէօրմէյօրըզ, զիրա Ատանա վագայիլարընըն ֆաճիալարընը հէր կիւն նէշր էտիյօրըզ վէ պունտան միւթէէսսիր օլմայան գալմամըշ տըր:

*** Իսքէնտէրունտան մայիս 10 Թարիխլի Բաթրիգխանէյէ աշաղըտաքի Թէլէկրաֆ չէքիլմիշ տիր:

«Նիւզաէրէն պէ կիւնահ ատամլար Թէլէֆ օլմուշլար, էվլէրի, չիֆթլիքլէրիմիզ եաղմա էտիլմիշ վէ քէօֆֆէսի էչխասըը եաղմայա վէրիլմիշ տիր: Զէնկինլէրիմիզ ֆուգարալարտան տիլէնիյօրլար, պէ վէ չըպլագ պուլընան էօքսիւզ չօճուգլար վէ տուլ գարըլար ֆիլհալ պէր հալտէ սէֆալէթտէ գալմըշլար տըր: Այրըճա չահիտ օլան քի հիւգիւմէթէ իթթիհատ վէ վաթանա իսթիգամէթ էթմէքտէն իպարէթ մագսատըմըզ, օլմամըշ տըր: Հայլարըն վէ նէմսէտէլէրի միւդաֆաա էյլէմէք կիւնահլըը իշլէտիկիմիզտէն պաշգա պու հալէ տիւչար օլտուգ: Սէրսէրիլէրիմիզ օլտուղը հալտէ, տէֆիլ օլտուգ, վէ հիչ պիրի պիզէ մէրհամէթ էթմէյօր, իսթիրհամաթըմըզ մէճալ օլմայօր:

Հէյէթը զաղըթա պիզի Թազգիմ էտիյօր, չէհատէթ Թահրիրաթ իճրա էտիյօր վէ պիզտէն չօգլարընը հապս էտիյօր, կէօյա պու հալէն միւսէլլահը պիզ իմիշիզ: Իսթիրհամը հէտէֆ օլմագ իչին պիր հէյէթ իրսալի իլէ զապթիյէլէրին, Ղօնսօլոսըն վէ Թագըմլարը Թէէսիսինէ Թալէպ էտէրիզ:

Նէրէտէ, նասըլ, տէ, աչըգ պիր սէրտէ իմտատ իմտատ էտէրիզ: Մահմուտ Շէվքէթ պաշանըն Զալըր վէ գօմիսէրլէրի իչին լազըմ կէլէն մալումաթ նէրէտէ իսէ պիլտիրիլմէլիտիր: Թէշքիր հիւգիւմէթ 5000 զըրուչըն պիր պիր Թօգսիմ էթմիշ, 12000 սէֆիլ տէ ահալի նամընա սիզտէն մուավէնէթ վէ Թէրթիպ Թէրդիմ Թալէպ էտէրիզ:

Տէօրթ եօլ վէ Բայաս
վէ միւլհագաթը
թաուճնէրգը
ՍԱՀԱԿ

*** Խառն Ժողով տիւնքի իճթիմասընտա Կիլիկիա կաթողիկոսըն 3 բաշքիթիւպլարը իլէ Հալէպ Առաջնորդ վէքիլի իլէ տախի մահալլէրտէն կէլէն բաբօրլարը գըրաաթ էթմիշ վէ պունլարըն իչինտէ վազըան միւսթաղնիլէրէ տախի զիքր օլընտըղընտան, մէճլիս Ալէյհին պիր գազա իլէ ահվալի հիւգիւմէթէ իշար վէ ճանիլէրին Թէճզիյէսինէ Թէշէպպիւս էթմէյէ գարար վէրիլմիշ տիր:

Ատանատան պիր խայլի էօքսիւզ չօճուգլար պուլընտըղը պունլար աչըգտա գալմըշ օլտըղընտան, Ատանատա պիր էյթամխանէ քիւշատը իչին գօմիսյօնա միւրաճաաթ գարար վէրիլմիշ վէ պունլարըն լիւզումունըն իրսալի Ատանատա պուլընան Բաթրիգխանէ վէքիլլէրինէ Թալէպ էթմէքէ գարար վէրիլմիշ տիր: Հալպուգի պու միւրաճաաթա արթըգ մէյտան գալմամըշ, զիրա տիւնքի աղչամ կէլէն պիր Թէլէկրաֆտա 600 չօճուգըն Տէրսաատէթէ կէթիրիլէճէյի անլաշըլըր:

Ատանա վէ միւլհագաթը միւհաճիրինինէ մուավէնէթ իչին նէշրէ վէ միւսէօլիւնէ Թէչէքքիւրլէրինէ իրսալինէ գարար վէրիլմիշ վէ պունլարա պիլտիրմէյէ պէյան Թէշէքքիւր պէյանը իլէ Տ. Համայեակ եպսկ. Տ. Գնէլ վրդ. վէ Միհրան էֆ. Շիրինեան միւրէքքէպ պիր հէյէթ Թէչքիլ օլընմըշ տըր: Պու հէյէթ զիվարը մաթպուաթլարը զիյարէթ էյլէյէճէք տիր:

Րում բաթրիգխանէսի Թարաֆընտան պիր հէյէթ մարիֆէթիլէ պէյանը Թէսպիթ էտիլտիկինտէն, հարբըն Տ. Համայեակ եպսկ. իլէ Տ. Գնէլ Վ. վէ Շիրինեան էֆ. պէյանը Թէչէքքիւր իչին մէզքիւր բաթրիգխանէյէ կիթմիշլէր տիր:

Պէյնէլմիլէլ իյանէ գօմիսյօնը խուսուսի 35 տէպ հազըր պուլընտըղլարը հալտէ իճթիմա էտէրէք կէլէճէք բազար կիւնի Ատանա միւհաճիրինի իչին իյանէ Թալէպ էթմէք մագսատը իլէ Թօլէամ պէյ, Զարեհ Տիլլեր, Սիմոն Դոլսերեան, Արամ Հալաճեան, Արթաչէս Հիւրմիւզ, Սէռերիուս էֆ. լէրի վէ Տօգթ. Ռիզա Թէվֆիգ պէյ իլէ Բիւզանդ Քէչեան էֆ. մէմուր Թային էթմիշ տիր:

Տիւնքի իճթիմատա իյանէ իթա էտէնլէրին ճէտվէլի պէրվէճհը աթի տիր:

Դօբբիել էֆ., Նորատունկեան 100 օսմ. լիրա, Սապահ կուլեան 100, Մ. Հիւզնէն 50, Մ. Վիթօլ 50, Մ. Զարիֆի 50, Մ. Խոտոեան էֆ. 50, Ս. Գոլտեան էֆ. 50 Մ. Մանուկեան էֆ. 30, Բամիէ օղլու 30, Դօբբիել էֆ. Սէրվիչէն 22, Արա. էֆ. Հիւրմիւզ 20, Հ. Շամտանճեան էֆ. 20, Արշակ էֆ. Շմաւոնեան 20, Զարեհ էֆ. Տիլլեր 30, Մէլիք էֆ. Ղազարոսեան 10, լիրա Մ. Վուլթերա 5, Մ. Ֆէրնանտէզ 15, Թէլաթ պէյ 5, Բիւզանդիոն կազէթասը 10, Միհրան էֆ. Շիրինեան 5, Մ. Շահպազ էֆ. 10, Մ. Իսսագ Թօրանթօ 5, Արթաչէս էֆ. Ֆէնէրճեան 15, Ց. Ֆէրիտ էֆ. Դոլսերեան 10, Մ. Պօնթինի Լա Թիւրքի 5, Գրիգոր էֆ. Ֆէթաճեան 5, Մր. Բէրա 5, Գրիգոր էֆ. Սինապեան 10, Հէօ Քրիւֆ 5, օսմ լիրա:

Մկրտիչ էֆ. Էսաեանըն Լոնտրատան Գալուստ էֆ. Կիւլպէնկեանըն 200 Ինկ. լիրասը Բաթրիգխանէյէ կէօնտէրտիկինի սէօյլէմիշ տիր:

Ատանա միւհաճիրինի իչին Գավալատան 100, Գօնիատան 65, Թօգաթտան 10, Օրտուտան 43, Էսկիշէհիրտէն 23 լիրա Բաթրիգխանէյէ իրսալ օլընմըշ տըր: Մանչէսթրտան 250 Ինկիլիզ լիրասը տա կէօնտէրիլմիշ տիր:

*** Բարիզ Էրմէնիլէրի Թարաֆընտան Տիգր. Ն. խան Քելէկեան, Մէպուսանտան Մ. Տըճր Քոչէնէ պիր մէքթուպ իրսալ էտէրէք Մէճլիսը Մէպուսանտա իրատ էյլէտիկի «Իթթիհատ» կազէթասը Թաթիլ էտիլմիշ տիր: Մէզքիւր կազէթա քէնտի նէշրիյաթը իլէ Թէքզիպլէրի ֆէվգէլատէ գարչըլամըշ տըր:

*

Մէրզիֆոն պուլընան Ամէրիգա ֆիգոլէճ գօմանտանը, վուգուաթ հազգընտա րաբօրթընը իրսալ էթմէգ տավէթ օլընմըշ տըր: Օսմանլը սուլարընա կէլմէք իւզրէ Նիւ Եօրգ իսմինտէ պիր Ամէրիգա զըրհլըսը, Թէլիզ Թէլէկրաֆ իլէ Ուաշինկթօն իլէ հէր այըմ մուխաբէրէթ պուլընմագտա իմիշ:

«Թանին»տէ սէօյլէնմէ տէտիր:

Շէհրէ սուքիւնէթ օլաճագ կէօրինիյօր, աչըգտա Սթամբօլ ֆէվգէլատէ Թէսլիմիյէթ վէ միւհաճիրինի իսքեան էտիլմէկտէ տիր:

Խանիլէրի եանմըշ օլտըղը հալտէ կէթմէքտէն չէքինէն էհալի Թէէմին էտիլէրէք, պէլտէտէն իթմինանը կէօրիւլմէքտէ վէ սէվք օլընմագտա տըր:

Մէմլէքէթին հէր Թարաֆընտա գարագօլլար իգամէ էտիլէրէք վէ գօլլարը կէօզէթիլէրէք Թէէմինի ինզիպաթ էմրը մուհիմմինէ բէգ զիյատէ իթինա օլընըյօր:

Ահվալը վէգայի պիլլախիրա կէօրմէք իւզրէ կէլէն Ֆրանսըզ, Ինկիլիզ, Ալման, Ավուսթուրիա, Ամէրիգա, Իթալիա զըրհլըլարը գօմանտանլարը Թէչէքքիւր իլէ տավէթ էտիյօրլար:

Մէրսինլարտա վէ սայիր գասապաթլարտա Թէտավի էտիլմէքտէ օլանլարը կէօրմէք պէքլէօ վէ միւհիթ գալանլար տախի ինֆազ վէ իհզար էտիլիյօր:

Ծէպէլի Պէրէքէթ վէ Դօզան սանճագլարընտա տախի իհթիլալ օլմըշ օլուպ Տիվանը հարպի էօրֆիլէր կէօնտէրիլմէտի, տայիրէի վիլայէթի պիր գաթ տահա Թէէմին էթթիրիլիյօր:

Մէհրուհը վէ սայիր գասապաթլարըն ճիրի Թէսվիրինէ Ինկիլիզ վէ Ֆրանսըզ գօմիսյօնլարը Թարաֆլարընտան իպրազ աղալը իմնիյէթ վէ մուավէնէթ էտիլիյօր: Խանիլէրտէ սիլահ արանըզ քէմալ իլէ տէվամ օլըյօր:

Հաթթա իւչ Թէնհարիմա Տէրսաատէթ էֆէնտիլէրին խասխանէլէրին պէքլէնմէտիր:

ՆՐՈՒՍԱՂԷՄ ԲԱԹՐԻԳԻՆԻՆ ՎԱԶԻՖԷՍԻՆՏԷՆ ԹԱՔԻՒ

Խառն Ժողով տիւնքի իճթիմասընտա Երուսաղէմէ վիւրուտ էտէն էվրագը նազարը տիգգաթա ալըպ վէ վանքըն Թէհլիքէտէ վէ գարարէ պիր հալ էնտիշէ հիւգիւմ իսէ, հաթթա պու կիւնլէրտէ Տէրսաատէթ Բաթրիգ վէքիլի Տ. Եղիշէ Վ.ին տախի տէ պու գարալ Բէրթիպաթտան օլտըղը անլաշըլմըշ տըր:

խատն Ժողով Տ. Ցազութին Ս.ըն արթըզ Բաթրիգին ունայրենը բաարէ իռէնէզ հալոէ պուլընմադըըընտա զանատ հառլը իտէրէք, նէրինէ հէր ոէլոհիյեթլէ պիր Տեղապահ նաապընը Ազգ. Ժողովա իչար էյլէմէկլէ գարար վէրմիշ տիր։

Տ. Եղիշէ Վ.-է տախի, գարարը ախիրէ գատար մէմուրիյէթինէ տէվամ էյլէմէլէրի Թավսիյէ օլընմըշ տըր։

—o—

ԱՏԼԻՅԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆԻՆ ՍԻՒԱԼԻ

Ատլիյէ Նազըրը վէքիլի էվվէլքի կիւն Բաթրիգ գայմագամը Արշարունի Ս.ը տէվէթ իտէրէք, Ս. Կաթողիկոսըն Նիւյոն էլչիսինէ կիտէնէզ հէրտէ Բեթրաշըրկա կիթտիկինի սորմուշ վէ Տեղապահ Սըրբազան պու խուսուստա իլիմ վէրէրէք պու սէյահաթըն էշխիսինն տախիլի իտարեսինէ չիւմուլէ լընը պէյան էյլէմիշ տիր։

Բազ. Ժողով Ատենապետի տէւին պու խուսուսը սոլուպ Ատլիյէ Նազըր վէքիլի Թարաֆընտան տավէթ օլընմըշ տըր։

ՂՐԷՂՈՐԻԷՆ ԹԱՊԻՐԻ

Օսմանլը Թէզգերէսիլէրինէ ոէ պիր խըզմէթտան պէյրու Էրմէնի նէքինէ «Ղրէղորիէն» կէլմի մանէասըզ վէ լիւզումսըզ պիր գայտ կէօրիւլմէքտէ օլտուղընտան Ազգ. Ժողովըն սօն իճթիմաընտա վէրիլէն գարար իւզերինէ, Ալյուտարինա նազըրըն պիր մէքթուպ կէօնտէրիլմէսի գարար իտիլմիշ վէ «Ղրէղորիէն» իսմինտէ պիր ճէմաաթ օլմայըպ տողըըը Էրմէնի քիլիսէ օլտըղընը պայմազը գարար վէրմիշ տիր։

Զօհրապ էֆ. տէւին պու մէսէլէ հագգընտա տախիլիյէ նազըրը Ֆէրիտ բէյ իլէ միւլագաթ իտէրէքի պանտա տէր մալիւմաթ վէրմիշ օլտըղընտան, պու Թադբիրին իւթիմալ օլընմամասը իչին էմր վէրիլէճէյինի տէօյլէմիշ տիր։

Ս. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԸ կէօթիւրմէկ իչին կէօնտէրիլէն Գարեգին վէ Աչոտ Եպս. իլէ Տ. Մովսէս Վ. պու կիւն Տէրսաատէթէ մուվասալէթ էյլէմիշլէր տիր։

ԿԻՆՃ տանէնըըը տախիլինտէ Միւսլիմանլարլա Խրիսթիյանլար արասընտա վէֆագ վէ տօսթլուղը իւլալ իտէն պաըը հալլէր վուգուա կէլտիկինի ԻԹԹԻՀԱՏ կազէթասը եազըյօր։

Պու հալլէրին նէտէն իլերէթ օլտուղընը պիլմէյօրըզ, Բաթրիգհանէնին սորմասը իճապ էթմէ՞զ մի

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԶԱԹԸ ՇԱՀԱՆԷ

Զաթը Շահանէ, Օսմանլը Աթֆալ խասթախանէսինին Թէչրիֆիլէ կէչէնքի հաֆթէտէ մէճրուհ օլան չէնի տաքէրլէրի զիյարէթ պույուրմուշլար տըր։

Զաթը Հազրէթի Բատիշահի, էքի թիլը պիր արտտայըա բուզիգ օլտուղունը վէ զօրդելարընտա Հարպիյէ Նազըրը Սալիհ, Հարաքէթ Օրտուսը գոմանտանը վէ 1 ինճի 2 ինճի 3 ինճի օրտուլար ֆիգէթթիշի ումումիսի Մահմուտ Շէվքէթ բաշալար հազարաթը պուլընտուղլարը հալտէ տաամ 6 պուչղըտա Սէրայը Հիւմայունլարընտան հարաքէթ պույուրմուշլար տըր։

Խասթախանէյէ մուվասէլէթի Շահանէ վուգուընտա, խասթախանէ գուլէսինէ վէ տիկէր գուլէյէ տանճագլար չէքիլմիշ տիր։

Պատէհու միւչարիլէյհիմ հաստաղաթէնը հալըըը Հիւմայունլարընտա գապուլ իլէ զապիթան վէ էֆրատտա իհսան պույուրտուղլարը զօրտօնլը ալթուն վէ կիւմիշ տամղալարըն իթառընը ֆերման պույուրմուշլար տըր։

Թարաֆը Բատիշահիտէն իհսան պույրուլան տամղալար զէրմըզը, հէչիլ զապիթէ գուլթալար իչինտէ պուլընտուղը հալտէ պիր կիւմիւշ Թէբսի իւզերինէ [illegible] օլընմըշ վէ տամղալար Թէպսի [illegible] Խասթախանէյի խասսա նազըրը [illegible] պէյ Թարաֆընտան ալընարաք [illegible] Շէվքէթ բաշայա իթա վէ [illegible] Թարաֆընտան զապիթան վէ էֆրատա Թէվզի օլընմըշլար տըր։ [illegible]

Պատէհու զաթը Շահանէ [illegible] հազրէթլէրի «[illegible] տօղըն մէմլէքէթէ, վաթանա օլտըղընըզ խըզմէթտէն [illegible] պէհանը մէմնունիյէթ էյլէմիշ տիր։

էը պոսխթիեարըմ, գօմանտանլարընըզ տա ինճէ հանըմտա պիր անլէր իլէ պէրապէր սիզէ պէհանը մէմնունիյէթ էտէրիմ» պույուրմուշլար տըր։

Պունըն իւզերինէ զապի զապիթըերտէն մէքթէպի Հարպիյէ Թալիմ մուալլիմի միւլազըմը էվվէլ Պէտրի պէյ «Զաթը շէվքէթսըմահիյիզի կէօրտիւյիւմիւզ պու անտէ բահաթըըզլըղըմըզտան հիչ պիր էսէր գալմատը, կէճէ կիւնտիւզ մէչղուլիյէթիմիզ էօմր ու տէվլէթի խիլաֆէթբէնահիլէրինին զըյատէթի գատար միւգատտէս օլմասը տուասը տըր» խոլըսնտա արզը թէշէքքիւրաթ էյլէմիշ վէ Բատիշահ հազրեթլէրի պէհանը մէմնունիյէթ էյլէմիշ տիր։

Պատէհու զաթը Շահանէ բավիյոնլարը զիյարէթ էթմիշ վէ արապայա բաքըպտէն կէճ վագըթ Տօլմա պաղչէ սէրայը հիւմայունընտա ավտէթ պույուրմուշլար տըր։

ՏԷՎՐԸ ՍԱՊԸԳ ՐԻՃԱԼԸ

Սէրասքէրի էսպագ Րիզա բաշա իլէ, Տոփխանէ նազըրը էսպագը Մէհմէտ, Պահրիյէ նազըրը էսպագը Հասան Րամի։ Թօփխանէ միւշիրի էսպագը Զէքի, Մապէյն պաշ քեաթիպի էսպագը Թահսին, Գուրէնայը էսպագըաան Րաղըպ, Մէբէէզ վէ պիրինճի ֆերզա գօմանտանը էսպագը Սաատէտտին, Հէճազ վալիսի էսպագը Ահմէտ Րաթիբ, վէ Զիւլիւֆլիւ Իսմայիլ բաշալար էմլագընըն հանըը իլէ րիւթպէ վէ նիշանլարընըն կէրի ալընմասը վէ հագգը Թեգայիւտէն մահրում էտիլերէք, տէվլէթճէ Թային օլընաճագ պիր գալէյա կէօնտէրիլմէլէրինէ Տիվանը Հարպը Էօրֆիճէ գարար վէրիլմիշ վէ գարարը մէզքիւր Իրատէի Սէնիյէյէ իգթիրան էթմիշ տիր։

Պէօյլէճէ Ատաայա մէվգուֆ պուլընան Թահսին, Հասան Րամի, Մէհմէտ, Ահմէտ Րաթիբ, Զէքի, Րէճէթ Միւմթազ բաշալար Հարպիյէ Նէզարէթի Թարաֆընտան Զապթիյէ Նէզարէթինէ վէրիլէն էմր իւզերինէ, էվվէլքի կէճէ [illegible] միւֆէթթիշի զօլ աղասը Սաիտ վէ միւֆէթթիշ Հասան պէյլէր Թարաֆընտան Ատաայան Հարպիյէ Նէզարէթինէ Նազլ էտիլմիշ տիր։

Պիրինճի ֆերզա վէ Մէբէէզ գօմանտանը էսպագը Սաատէտտին բաշա տա խէր տէյըրմին մէվգուֆ մախպուսլա Հարպ իլէ Նէզարէթինէ իյսալ էտիլմիշ տիր։

Բոլրու միւտիրը մուավինի զօլ աղասը Օսման Զաւիւզ պէյ, սէրասքէրի էսպագ Րիզա բաշանըն Վանի քէօյէնտէքի խալէզընտա պալմէթէ Րիզա բաշայը ալմըշ վէ Հարպիյէ նէզարէթինէ իյսալ էյլէմիշ տիր։

Մէզքիւրիւն տաքէրիյէ միւֆէթթիշի տաղէր Զիւլիւֆլիւ Իսմայիլ բաշա տախի մէմուրիյէթինի մախսուս մարիֆէթիյլէ Հարպիյէ նէզարէթինէ տէվգ էտիլմիշ տիր։

ՏԷՐՎԻՇ ՎԱՀՏԷԹԻ

«Վօլգան» ղազէթասը տախիլի Տէրվիշ Վահտէթի պու քերրէ Իզմիրտէ եագալանմըշ տըր։

Իզմիր Փերգասը տաքէրիյէ գօմանտանը մէրգումըն տէրտէսթ էտիլերէք իւզ հարաքէթ էտէնէ վափոր իլէ Սթանպոլա կէօնտէրիլէճէյինի պա Թելէկրաֆ Հարպիյէ վէ Ատլիյէ Նէզարէթլէրինէ իշար էյլէմիշ տիր, պունտան պաշգա, Տէրվիշ Վահտէթինին տէրտէսթ էտիլմիշ օլտուղը Պապը Ալիյէ Թելէկրաֆլա Թեպլիղ օլընմըշ տըր։

Մէրգումըն Նասըլ տէրտէսթ էտիլտիյինէ տայիր աթիտէքի Թաֆսիլաթը վէրիրիզ։

Մէրգում Նամը միւսթէար իլէ կէզմէքտէ օլմազլա քիմ օլտըղընը ինքեար էթմիշ իսէ տէ քէնտիսինէ պայրաա հիչ պիր ֆէնալըգ էտիլմէյիպ։ բաապթան Սթանպոլա կէօնտէրիլէճէյի Իզմիր գուվէյի Թաազրբեյիէ գօմանտանլըղը Թարաֆընտան Թէէմմինաթ վէրիլմէսիլէ մէրգում հիւվիյէթինի մէյտանա գոյմուշ վէ քենտիսի էսրարը աշըքեար պէյան էտէճէյինի եէմին իլէ տէօյլ վէրմիշ տիր։

ՃԷԶԱՅԸ ԻՏԱՄԱ ՄԱՀՔՈՒՄԻՅԷԹ

Մարթ 31 իխթիլալ վագասը միւչէվվիգլէրինտէն օլուպ, Տիվանը հարպը էօրֆիյէ իտամա մահքիւմ օլանլարըն հագգընտա, հիւքմը իտամըն իճրաընտա իրատէյի Բատիշահի չէրէֆ տառը օլմըշ տըր։

Իտամա մահքում օլանլարըն էսամիսի պէրվէճհի աթի տիր։

ՓԱՇ ՄՈՒՍԱՀԻՊ ՃԷՎՀԷՐ ԱՂԱ.— Ապտիւլ Համիտին պաշ մուսահիպլիյինտէ պուլընմըշ օլան մէրգում Ճէվհէր աղա բէսագըրօն իչինին իճրա վէ մուվաֆֆագիյէթի իչին Վահտէթի. Էնտէրունը Լութֆի վէ րիւֆէգասընա տէլամը Բատիշահի Թեպլիղ վէ 450 լիրա Թէվզի էյլէմիշտիր։

Թիւթիւն գըլըճըը հաճի Մուսթաֆա, Մուսահիպ միրալայ Խալիլ. տաղըգ Մէարիֆ աղասընտան Նասրի Ցևզի. Շէրդայը տէօվլէթ աղասընտան Թայեար էնտէրունըը Լութֆի Րասապմաճ տթա- թէքթիգ միւտիր մուավին Թէվֆիգ.

պուլայր եազըընտա իտամ օլընաճագլար տըր։

Պունլարտան պաշգա, Ագաերայը Մահպուս Թէօր Ալի միւէպպէտէն քիւրմէկ հիւքմ օլընմըշլար։

ՊԷՃԱՅԻՇ

Էրզրում վալի մուավինի Անթուան էֆ. իլէ Վան վալի մուավինի Լեւոն էֆ.նին պէճամիչլէրի իճրա գըլընմըշ տըր։

ԷՐԼԱԶԱՍԱՖԻ ԲԱՐԱԼԱՐ

Էրլաղ տէրայընտա գուհսուր էտէն մէպալէղի պէրան էվվէլ սայմագ իչին Պանգը Օսմանիտէն իքի մէմուրըն ձէյպիւլէ, նագտը միհաւսըն վէզն էթտիրիլմէսինէ գարար վէրիլմիշ տիր։

ԱԼԷՄԱՆ ՍԷՖԻՐԻ

Ալէման սէֆիրի պարօն Մարշալ, էյամը տախիլէտէ Սատրազամ միւրաճաաթլա, Իպըրաթօր Կիյօմըն խուսուսի պապը մէքթուպլարընըն Թեսլիմինի Թալէպ էթմիշ իսէտէ Սատրազամ Բաշա հէնուզ օ մեոգիւզ մէքթուպլար էլտէ էտիլմէտիյինի վէ չալէո, գուհսուր էտէր իսէ, մահպուսաթա իթա վէ իլան էտիլէճէկլէրինի պէյան էթմիշտիր։

ԱՊՏԻՒԼ ՀԱՄԻՏ ՄԷՔԹՈՒՊ ՆԱԶԸՑՕՐ

Պիր գաչ կիւնտէն պէրու Ապտիւլ Համիտ Սելանիկտէն Սթանպոլ պանգալարընա խուսուսի մէքթուպլար եազարագ, պանգաաաքի մէվճուտ մէպալիղինտէն բարա կէօնտէրմէլէրինի րիճա էթմիշ վէ Պապը Ալի մուայյէն մըգտար բարա կէօնտէրմէլէրինէ տայիր, մէզքիւր պանգալարա մէէզունիյէթ վէրմիշ տիր։

Նէ զէմանլարտայըզ։ պիր կիւն Ապտիւլ Համիտին տախի էլիյլէ մէքթուպ եազըը բօսթայա կէօնտէրէճէյինի քիմ մէյսուլ էտէր իտի։

ԱՏԱ ՄԷՎԳՈՒՖԼԱՐԸՆԸՆ ՍԷՐՎԷԹԻ

Պէօյլէճէ Ատաաա մէվգուֆ պուլունըն Տիվանը հարպճա էմվալընըն հաճըզ[illegible] գարար վէրիլմիշ օլան տէվլէ Ապտիւլ Համիտ բրէնսլէրին էմվալը մէնգուլէ վէ ղայրը մէնգուլէսի մէճմուընըն պիր միլիօն լիրայա պալիղ օլտուղը Թախմին էտիլիյօր։

Սաաէ Մէհմէտ բաշանըն, մէզքիւրէտ գօյէճտիօնը միւհէմմ պիր գըյմէթի հայիզ տիր։

Պունլարըն էնճէքի պանգալարընտա Թէվտի էթմիչ օլտուգլարը տէրվէթլէր տախի պէօյլէճէ պիր եէգիւն Թէշքիլ էտիյօր։

(Լա Թիւրքի)

ԼՈՒԹՖԸ ԲԱՅԻՃԱՀԻ

Իթալյա սէֆարէթի մայէթինէ մէէմուր վաբօր Թայիֆէսինտէն պիրինէ իահանէ տաքէրի էնտաընտա գուլչանի խաստէհանէ իւէ վէֆաթ էթտէյի զաթը Շահանէ Թարաֆընտան Թէէսսիւֆէն խապէր ալընմըշ, այլէսինէ 5000 ֆր. իհսան իթասընը էմր ու ֆերման պույուրմուշլար տըր։

ԲՐԻԼԹԱՆԻ ԲԱԹՐԻԿ ՎԷՔԻԼԷԹԻ

Տէրսաատէթ Բրիլթանի Բաթրիք վէքիլէթինէ Ատանատան կէլէն Տէվրիշտա Նէզարէն՝ Բրիլթանի Բաթրիգ վէքիլէթիյանէսի իլէ Բրիլթանի քիլիտէսի [illegible] վէ Թարպլարտա չալըշմազտա պուլընտըգլարը [illegible] գաթլ էտիլմիշլէր [illegible] եազմա էտիլէն վէ Թէտտավիւֆէն գալթուղլան չօճուգ տահիպի տօլ գառընլար էքէմ վէ մէզքէնտէն մահրում գալըլար։

Մօնսէնեէօր Ժօզէֆ Ղոըիպյէն ավօգաթ Բարսընիկ էֆ. Պալըգճեան վաըըթասըյլա Սատարէթէ վէ Տախիլիյէ Նէզարէթինէ Թագտիմ էյլէտիկի Թագրիըլէր ճիհաթէն Թահքիգ նազարը տիգգաթա ալընմըշ տըր։

Պու պիյճարէ Բրիլթանիլէրէ տախի միւմքիւն մերթէպէ մուավէնէթ օլընմասը իչին Պապը Ալի ճանիպի Սատրըսնտէն Ատանա հիւքիւմէթինէ էմրվէրի լաղըմէ իթա գըլընմըշ տըր։

ԿԷՐՏԱՆԼԸԳ ՍԸՐԳԱԹԸ

Մալիյէ միւշավիրի Մ. Լօրանըն մուավինի Մ. Տէվիթին ղէվճէսինին 20000 ֆր. գըյմէթինտէքի կէրտանլըղը կէչէն ճումա էրթէսի կիւնիւ սըրգաթ էտիլմիշ տիր։

Ճանիքթաճա, տարիգ չէտտէթլէ արանըլըյօր։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ումումը մէտտին սէնէ- [illegible] Թարաֆընտան վարիտ օլան իլան [illegible] տըր։

Տէրսաատէթ ումումը մէտտին [illegible] 8 Շուպատ 1909 Թարիխինտէ [illegible] մաղալիսինտէ [illegible] ումումիյէ տէ Նիզամնամէյէ տախիլիւրինին Թանզիմ էտիլմէտէ պուլունմասա տէ [illegible] իճապ էտէր։

Պէնայէն ալէյհ մաւէն միւթէհատտիլ [illegible] գանուն իլէ [illegible] մէճլիսի [illegible] Օսմանիյէտէ պուլունմասը [illegible]

մտուէն մուամէլաթընըն Թէրագգի վէ Թէվէտտուէնէ [illegible] օլան զէվաթըն չէհրի [illegible] Պէյ-օղլունտա Թօգաթլը[illegible] օթելինտէ [illegible] օլընաճագ մէճլիսի [illegible] պուլունմալարը [illegible] օլունուր։

Մուվագգաթ գօմիսիօն Թարաֆընտան
Բէսթէլյաչ Ա. Ալիք

ՍՈՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ԿԻՐԻՏ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

ԼՕՆՏՐԱ, 25 Մայիս.—«Մօրնինկ Բօսթ» ղազէթասը, Կիրիտ մէսէլէսի հագգընտա չու մալիւմաթը վէրիյոր։ Իթալիա, Ֆըրանսա, վէ Րուսիա, Կիրիթին Եունանիսթանա իլհագընտա Թարաֆթար տըրլար։

Ինկիլթէրա կէնճ Թիւրքլէրին խաթըրընը գըըըմամագ իչին միւթէրէտտիտ վէ մուխալիֆ տիր։

Իշին քէօգ էտէճէյի չէյլ, Ինկիլթէրրանըն վէրէճէյի գարարա մէրպուտ տըր։

ԻԹԻԼԱՖԸ ՄԻՒՍԷԼԼԷՍ-ԻԹԹԻՖԱՔԸ ՄԻՒՍԷԼԼԷՍ

ՓԱՐԻԶ, 25 Մայիս.—Ումում սէնատ մէպուսլերէ իթթիլաֆը միւսէլլէս իլէ իթթիֆագը միւսէլլէս արասընտա գուվայը էսէն նասըֆագ վէ Թէսաէր միւրէղէլէր, օրանը մէհաֆիլտէ նազարը տիգգաթէ ճէլպ էթմիշ տիր։

Մանճա են զըհաաէ իթթիֆագը միւսէլլէսըն ալէլ խուսուս հիւքիւմէթի Օսմանիյէ նէզարէթ իրրաղը նուֆուզ պէյտա էտա գուվվէթի իլէ [illegible] տըր։

ՄԷՆՔՈՒՍԼԱՐԸՆ ԶԻՑԱՐԷԹԻ

ՓԷԹԷՐՍՊՈՒՐԿ, 25 Մայիս.— Կէլէճէք այ Տմամ մէճլիսի Թարաֆընտան պիր հէյէթի մախսուսէ Ինկիլթէրայա զիյարէթ էտէճ, Ինկիլթէրա բարլամէնթօսը ազաւընը ղիյարէթ էյլէյէճէք տիր։

ՊՈՒԼԿԱՐ ԻՍԹԻՐԳՐԱԶԸ

ՎԻԷՆՆԱ, 24 Մայիս.— Սօֆիատան ալընան սօն մալիւմաթա նազարան Պուլկարիյանըն տաա էտէճէյի [illegible] Թեզրագ սօն պահարա գատար Թէէխիր օլընմըշ տըր։

ԻԹԱԼԻԱՏԱ ԽԸՏՄԷԹԻ ԱՍՔԵՐԻՅԷ

ՐՕՄԱ, 24 Մայիս.— Խըտմէթի տաքերիյէ հագգընտաքի քանուն լայիհասընըն [illegible] իլէ մէճլիս [illegible] գօմիսիօն, խըտմէթի տաքերիյէնին իքի սէնէյէ Թէնզիլինի գապուլ էթմիշ տիր։

ԻՐԱՆ — ԻՍԹԻՐԳՐԱԶ

ՓԷԹԷՐՍՊՈՒՐԿ, 24 Մայիս.—Րուսյա հիւքիւմէթինին, Իրան հիւքիւմէթինէ ավանս սուրէթի իլէ 100 պին լիրա վէրմէսի հագգը [illegible] Պու մէպլաղ Իրան խազինէսինին տէֆի միւգաայէտէմէն մէնար օլաճագ տըր։

ՆԻՒ ԵՕՐՔԻ նշանաւոր օթէլներու, [illegible] և ճաշարաններու մէջ աշխատած եմ ըլլալու քամարօթ, կառուսօն, Եւելեր Ռիննըը, Սէնէ ըըր և Օրաըըի մէջ։

Հայերէն, Թուրքերէն և Անգլիերէն լեզուներու քաջատեղեակ հմտութեան [illegible] Վարքի, բարքի և [illegible] վկայագիրներ։ Գործ կը խնդրեմ [illegible] պայմաններով և երաշխաւոր կրնամ ցոյց տալ։

Դիմել Դուրեան գործակալութեան 47, Պապը Ալի ճատտէսի։

ԻՑԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իտարէի Մախսուսէնին [illegible] իսկէլէլէրինէ մախսուս գարթօն պիլէթլէր պաթալլարընտան միւթէրաքիմ պիլէթլէր պիլմիւզայէտէ ֆիրուխթ օլընաճագընտան թալիպ օլանլարըն ճումատտան մաատա էտամատա Իտարէի Մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։

* *

Իտարէի մախսուսէնին Գազը Քեօյ իսքէլէսի իւզերինտէ քաաին պիր պապ կաղինօնըն պիր սէնէլէկի փիյաթը մուզայէտէյէ իւզերէ [illegible] Թալիպ օլանլարըն ճումատտան մաատա հէր կիւն Իտարէի Մախսուսէ մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։

12 Մայիս 325

ՀԱՐԳԻՅԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ

Պէչիկթաշ օրտուսը Հիւմայուն իչին [illegible] մուհտաճ օլտուղու վէ [illegible] միւնագասայա գօնըլան 2600 մէթրօ քէթէն պէզինին պէհէրը մէթրօսունա [illegible] Մայըսըը [illegible] 20ինճի [illegible] վէրիլէճէք վէ պիր

կիւն սաաթ 100ատ 5 Թէնգիցի գապալը օլընաճագ տըր։ Թէնգիլը Ֆիյաթլա իթայա Թալիպ օլանլարըն Հարպիյէ Նէզարէթի լէվազըմաթը աքերիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի։

12 Մայիս 325 3—1

ԱՆՕՆԻՄ ՕՍՄԱՆԼԸ ՊՈՒԶ ՇԻՐՔԷԹԻ

Անօնիմ Օսմանլը Պուզ Շիրքէթի, ֆամիլեալարա վէ պիլխասսա էհալիյէ, ղայէթ ուճուզ սուրէթթէ պուզ Թէսթրիքի իչին զօլայլըգ վէրմէք իւզերէ կէրէք չէհր տէրտաննէ վէ կէրէք քէօյլերտէքի պուզ տիւքքեանլարընը Թեզկէրա էթտիյինի միւհթէրէմ էհալիյէ իհպար վէ ղայէթ Թէնզիլլի Ֆիյաթլա միւհթերէմ միւչթէրիլէրինին Թահթը էմրինէ ապօնըման ճիւզտանլարը վազ էյլէր։

Շիրքէթին տաղօւգ Թամզաաարը հավի օլան հէր պիր ապօնըման ճիւզտանը, միւշթէրինին իխթիեաճընա կէօրէ՝ 2, 4 վէ 8 օգգա պուզը չամիլ 30 տատէտ մագպուզ իւմուխսաղէրինի հավի օլուպ, հէր պիրինին ֆիյաթըը մագպուզլարըն իւզերինէ մաթպու տըր։

Մէզքիւր ճիւզտանլար, Տիմիթրագօբուլօ, Էգօնոմիք, վէ Ֆրանսա մաղազալարը ֆիրուխթ էտէն Մէսբէրի կիպի չէհրիմիզին պաշլըճա տիւքքեանլարընտա վէ Շիրքէթին Գալաթատա, Սանտալճը խան 2 ինճի գաթտա քէային իտարէխանէսինտէ աբօնըմանա վէ տախը հէր նէվ իզահաթ վէ մալիւմաթ իթա էտիլմէքտէ օլտուղը իլան օլընըր։

4—5 ՄԻՒՏԻՐԻՅԷԹ

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Օսմ. Իւնիֆիէ տպլ. գոբ.	101.33 1/2
» » էն եիւքսէք	102.
» » էն ալչագ	101.33
Գու մաղան տրլալը գ. գ.	101.32
Րուս. չըմ. տգլ. ռմ. գաբանճը	174 5/8
» » էն եիւքսէք	174 7/8
» » էն ալչագ	174 5/8
» » պու սքա. տլ.	174 1/2

ՕՍՄԱՆԼԸ ԱՔՍԻՕՆԼԱՐԸ

Օսմանլը Պանգասը	Լ. Օ.	20.50
Սելանիկ »	Ֆր.	130.
Մըտիսէ »	Լ. Օ.	4.40
Օսմ. Րէժի տախմեն	Լ. Օ.	15.35
Օսմ. Սիկուրթա	Լ. Օ.	313.
Թրամվայ աքսիօն	Լ. Օ.	6.95
Թրամվայ Ժուիսանս	Լ. Օ.	3.
Սթանպոլ Սու Շիրքէթի	Ֆր.	313.
Շիրքէթի Խայրիյէ	Լ. Օ.	33.
Շիրքէթի » Համամ.	Լ. Օ.	1.20
Պալիա Գարաաըըն	Ֆր.	455.
Էրէպլի Մաաէնի	Ֆր.	205.
Գոմբրանալ Սալօնիք	Ի. Լ.	0.3.9
Օրիանթալ Գարբեթ	Ի. Լ.	
Գարասու Օրանէր	Ֆր.	25.
» Բրիվիլէժիէ	Ֆր.	27.
Գասսանտրա Օրանէր	Ֆր.	115.
» Բրիվիլէժիէ	Ֆր.	120.
Անատօլու չըմէն 0/0 60	Ի. Լ.	14.90
Նէաֆ Բէօֆա Թրամվայ	Լ. Օ.	
Թօրանսվալ	Ֆր.	82.50

ՕՍՄԱՆԼԸ ՕՊԼԻԿԱՍԻՕՆԼԱՐԸ

Սթանպոլ Րըէթըմը	Ֆր.	434.
Իզմիր «	Ֆր.	449.
Անատ. չըմէն. 0/0 5	Ֆր.	514.
Թրամվ. օպլիկասիօնը	Ֆր.	490.
Մէրսին-Ատանա չըմ.	Ի. Լ.	16 1/2

ՄԸՍԸՐ ՕՊԼԻԿԱՍԻՕՆԼԱՐԸ

Պրէտի Ֆօնս. Էժիբսիէն 1886	Ֆր.	284
« « 1903	Ֆր.	249

ԵՈՒՆԱՆ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ

0/0 5 Եունան 1881	Ֆր. 260
Գոնգ Նապոլէ. ալ հէա 1880	Ֆր. 416
» « « 1903	Ֆր. 494.4.24
Լավրիօմ մաաէնի	Ֆր. 55

ԱՖԳԵԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղր.տան	Ղ. Ֆր.
Պէյազ մէճիտիյէ Ֆարգը	107.36
Մէթալիք	101.
Ինկիլիզ լիրասը	109.33
Ֆրանսըզ լիրասը	87.12
Րուպ	90.
Պիրմիշ ալթունը	80.
Գարաղօն գայմէսի	8.63
Լոնտրա չէքը	109.35
Բարիզ չէքը	22.90

—•—

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱԼԱՐԸ

Լոնտրա 26 մայիս

Ինկիլիզ էսհամը Իսկ. լիր.	85.25
Օսմ. էսհամը Իւնիֆիէ	92.50
» » » գաբանճը	92.50
Օսմանլը Պանգասը	18.75
Րուս 4 0/0	89.—
Պալկար իսթիգրազը	105.
Գոմպիւ Բարիզ 10 ալ վատէ	25.27

Բարիզ 26 մայիս

Գօնսօլիտէ Իւնիֆիէ աչըլըշ	93.35
» » գաբանճը	93.30
Ֆրանսըզ էսհ. 3 0/0 Ֆր.	97.72
Րումէլի չըմէնտէֆէրի	175.25
Օսմանլը բէժիսի էսհամը	373.
» Պանգասը	729.
Րուս 0/0 5 1906	101.80
Պրէտի Լիօնէ	1239.
Իթալիա էսհամը	104.80
Սբանեօլ	98.85
Թրանսվալ	86.50
Գոմպիօ Լէհ ալ վատէ	25.175

Վիէննա 26 մայիս

Լոնտրա իւզերինէ Գոմպիօ	239.80
Րումէլի չըմէնտէֆէրի Ֆր.	187.50
Օսմ. Րէժի աքսիոնը Ֆր.	335.

Պէրլին 26 մայիս

Րուս. չըմէնտէֆէր (մարգ)	146.80
Լոնտրա իւզերինէ գոմպիօ	20.35

ԹԱՇՐԱ ԱՊՕՆԷԼԷՐԻՄԻԶԷ
ՄՈՒՀԻՄ ԻԽԹԱՐ

Թաշրատա մուգիմ միւշթէրիմ ապօնէլէրիմիզտէն ապօնըման վատէլէրի խիթամ պուլանլարըն պիր քերէ խադըր վէրիլմէքի հալտէ հէնի պէտէլը ապօնըմանը կէօնտէրմէյէնլէրին կազէթալարընը գաթ էյլէյէճէկիմիզ պէյան էյլէրիզ։

Բօսթախանէտէ պաղլըն տէհվիլիյէթ վուգուա պուլանլարընտան, ապօնըման պէտէլի օլարագ բօսթախանէյէ Թէվտի էտիլէն բարանըն մանտաբօսթ Նօմբրօսընը հէր հալտէ մէքթուպլա պիլտիրմէլէրինի րիճա էտէրիզ։

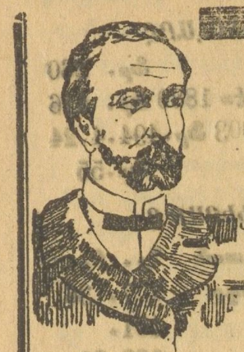
Բէզտա ապօնըման պէտէլի օլարագ բօսթախանէյէ բարա Թէվտի իտէն զաթ՝ չայէթ մէքթուպ կէօնտէրմէզ իսէ մանտաբօսթ գուբօնըընը արգասընտա 2-3 սաթըրլա պէյանը էֆգէար էյլէմէսի չարթ տըր. վէ պու Թէտպիր էն միւնասիպ օլտուղընը Թայըր սումուտ ապօնէլէրիմիզէ պէյան իտէրիզ։

Բէզտա ապօնէ պէտէլի օլարագ բօսթախանէյէ բարա Թէվտի իտէն զաթ՝ մանտաբօսթ գուբօնըընը իւզերինէ ապօնէնին սօյ իսմինի վէ տօղրու տարէսինի եազարգմասը վէ բարայը Թէվտի իտէն մէհալլ չահսըն իսմի եազըլըմամասը լազըմ կէլիր։

ԳՐԻԳՈՐ ԷՐՄԷՆԵԱՆ
ՎԷ ՇԻՒՐԷՔԵԱՍԸ
[illegible]
ՄԱՂԱԶԱՍԸ
ՀԱՋԸՐ ՎԷ ՍՄԱՐԼԱՄԱ
ՍԹԱՆՊՕԼՏԱ

Սուլթան Համամընտա Թօքալեան խանընտա Նօ. 34

Մէզքիւր մաղազա տահիլի 35 սէնէտէն պէրի պու իչտէ օլան Թէճրիւպէսի իլէ Էվրօպանըն, տահի Ինկիլթէրա վէ Ֆրանսա վէ Պէլճիգանըն էն մէշհուր ֆապրիգալարընտան բէչին մալլարըա խուսուս կէթիրթմիքի ղայէթ զարիֆ, սալօնգէլը վէ բէնկլէրի սոլմայան գումաշլարը մահիր մագասաալարընտա պիչտիրիլ [illegible] վէ հէր նէվ էլպիսէլէրի բէչին վէ մօտա Ֆիյաթլա զայէթ սու- [illegible] տըր։ Իչպու հազըր մաղազամըզ [illegible] մէշհուր [illegible] էն Թէսլիմ [illegible] Բաշլըգ [illegible] էլպիսէլէր Թէմին [illegible] իլէ իմալ էտիլէրէք [illegible] Թէվզի [illegible] մումթազ [illegible] Թավսիյէ օլունուր։
ՖԻՅԱԹ ՄԱԳԹՈՒ



PRIMA DELLA CURA

Թէտավիւթէն էվվէլ

ԻԽԹԻՐԱԱԹԸ ԱԽԻՐԷՏԷՆ

ՍԱՉ, ՍԱԳԱԼ ՎԷ ՊԸՅԸԳ ԻՉԻՆ

ՔԻՆԻՆ
ՄԻԿՕՆ ՄՈՒՅԸ

Մէզքիւր ՔԻՆԻՆԱ սույը՝ էն պիրինճի նէվ խասսէլէրտէն իմալ օլունմագլա, սաչլարըն քէօքլէրինէ ղայէթ ֆաիտէլի տըր, մէզքիւր ՔԻՆԻՆԱ սույընտա

ԲԷԹՐՕԼ

տախի պուլընմագտա տըր։

DOPO LA CURA

Թէտավիւթէն սօնրա

ԵԷՆԻՃԱՆԷ ՏԷՔՕՍԸ.—Միլանոտա ՄԻԿՕՆ վէ շիւրէքքեասը։ Մահալը ֆիրուխթլարը.— Պէյօղլունտա Թիւնէլ խանընտա Մ. Ալպէրթի։ Ղալաթատա Մ. Սթավրօ Նանօբուլօս։ Թաշրալարտան օլունան սըբարիշլաթ իւյին եալընըզ Միհրան Փափազեան վէ շիւրէքքեասընա միւրաճաաթ խուլունըր։ Պապը Ալի ճատտէսի Նօ նիրմի։

ԱԹԻՆԱ ՊԱՆԳԱՍԸ

Թէմամէն Թէտվիյէ օլունմըշ սէրմայէ իլէ իհթիյաթ աքչէսի

50.000.000 ՏՐԱԽՄԻ

ՄԷՐՔԷԶԸ ԻՏԱՐԷՍԻ ԱԹԻՆԱՏԱ

ՇՈՒՊԷԼԷՐ

Տէրսաատէթ —Ղալաթա վէ Սթամպօլ շուպէլէրի իլէ պէրապէր— Լօնտրա, Իսքէնտէրիյէ, Գահիրէ, Սէլանիք, Իզմիր, Բիրէ, Բաթրաս, Վօլօ, Սիրա, Ղալամաթի, Հանեա, Գանտիա։

Աթինա Պանգասը հէր նէվի պանգա մուամէլաթընը աէրէօհտէ էյլէր, էզճիւմլէ, էսհամ վէ Թահվիլաթ իւզէրինէ ավանս, կէտէք Մէմալիքը Շահանէ վէ կէրէքտէ Եվրոբա իւզէրինէ օլան չէքլէրին ակոնթօսը, հիսսադը ճարի քիւբօնլար, չէք վէ գրէտի մէքթուպլարը էմիսիոնը, Թիւրքիա վէ Եվրոբանըն պիւյիւք շէհիրլէրինէ թէէտիյէ զըմնընտա Թէլէկրաֆլա էմիրլէր կէօնտէրիլմէսի։

Էսհամ պորսասը.—Կէրէք բիւյասըմըզ վէ կէրէքտէ էճնէպի բիւյասալար իւզէրինէ միւշթէրիլէրիմիզ իւյին էն զիյատէ մէնֆաաթպախշ շարթլարլա Պօրսա էմիրլէրինին իճրասը։

Տէբօ խուլըմէք իւզրէ ղայէթ հիւզլի պիր պէտէլ մուգապիլինտէ պիւյիւք էսհամը ղապուլ իտտուկի կիպի, հէր նէվի գուբօնլարը ակոնթօ վէ եա թահսիլ էյլէր։

Աթինա Պանգասը՝ գասալարընտա պուլընան օսրապալարընը միւսաիտ շարթլարլա էճարէյէ վէրիր։

ՏԷԲՕԼԱՐ

Աթինա Պանգասը՝ հէր նէվի աքչէ իլէ օլան տէբօլարը աթիտէքի ֆաիզլէրէ ղապուլ էյլէր.

Համպիւնէ (ավիւ) տէբօլար իւյին		3%
6 այըգ	» »	3½%
1 սէնէլիք	» »	4%
2 սէնէլիք վէ տահա զիյատէ իւյին		5%

Տէբօլար հանկը նէվ աքչէ իլէ վագը օլուրսա օ աքչէ չէքիլինտէ օլարագ իատէ խուլըր։ Ֆաիզլէր՝ հէր սէնէնին յունվար 2ի իլէ յուլիօ 1ի թարիխլէրինտէ թէէտիյէ օլունըր։

4% ֆաիզլի խուսուսի գարնէլէր.— Աթինա պանգասը ուֆագ սէրմայէտարանտան իպարէթ միւշթէրիլէրինէ տէ հէր կէօնտէ սուհուլէթի վէրմէք արզուսընտա օլմագլա, խուսուսի տէբօ գարնէլէր իհտաս էթմիշ օլուպ, պունլարլա ազամի օլարագ 100 (եիւզ) լիրայա գատար տէբօ խուլըպիլիրլէր։

Պու գարնէլէր 4% նիսպէթինտէ ֆաիզ կէթիրմէքտէ օլուպ, պու պապտէքի Թէէտիյաթ ասղարի օլարագ 25 ղղ.տան (ալթուն աքչէ) պաշլայարագ տըր։

ՆՕՐԹՀ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԷՐՔՆԹԱՅԼ
ՎԷ
ՆՕՐՀԸՆ

ԽԱՆԿԸՆ ՎԷ ԷՅՄԻՐ ԻՆԿԻԼԻԶ ՍԻԳՈՐԹԱ ԳՈՒՄՊԱՆԵԱԼԱՐԸ

Սէրմայէ նէքիտի	Ինկ. լիրասը	6,000,000
1907 սէնէսինտէ հասըլաթը սէնէվիյէ	» »	5,941,859
1907 » իհթիյաթ աքչէսի	» »	25,203,824

Շէրաիթը միւթէտիլ իլէ մըգտարը մէպլաղը քիւլլի օլան սիգուրթալար ղապուլ օլունուր

ՄԱՐԻԹԱՅՄ

ԻՆԿԻԼԻԶ ՊԱՀՐԻ ՍԻԳՈՐԹԱ ԳՈՒՄՊԱՆԵԱՍԸ

Սէրմայէ	Ինկ. լիրասը	500,000
Իհթիյաթ աքչէսի	» »	564,225

Խասարաթ թազմինաթը աէրհալ թէէտիյէ օլունտըղը կիպի, Թէէտիյաթ ղայէթլէ ղանի վէ քէմալը ատլ ու հագգանիյէթլէ իճրա օլունըր։

Տէրսաատէթտէ ումումի աճէնթէլէր
ԳԱՌՆԻԿ ՍԷՐՈԲԵԱՆ ՎԷ ՄԱԽՏՈՒՄԸ
Ղալաթա, Մէհմէտ Ալի-Բաշա Խան

Թաշրատա մուհիմ մահալլէր իւյին միւգթէտիր աճէնթ վէքիլլէրի արանըլմագտա տըր։

ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐ

Ջօճուգլարը հազմըյլա պէսլէմէք վէ պէօյիւտիւքլէրի զէման սըհհէթլէրինի թէէմին իթմէք իւյին ալթը այըգ զէմանընտան պաշլայարագ «Ֆօսֆաթին Ֆալիէր» խէտիրիրլէր։ Ֆօսֆաթին՝ չօճուգլուգ կիպի ղայէթ լէզիզ վէ խօշ բուհիսալը վէ ֆէվգէլատէ գուվվէթ վէրիճի պիր մատտէ տիր քի, չօճուգլար քէմալը իշթիհա իլէ պունը եէյիփ, եէտիքճէ գուվվէթլէնիրլէր, սէմիզլէնիրլէր, չաբուգ պէօյիւրլէր, քէզալիք տիշլէրի իգթիզասընճա էն խաֆիֆ պիր սէպէպտէն տօլայը տիւշար օլտուգլարը խասթալըգլարա մուգավէմէթ էտէրլէր։ Իշպու մատտէի զըտաիյէ՝ սուսէթը խօշ սուսիյէ չօճուգլարըն քէմիքլէրինի գուվվէթլէնտիրմէք վէ անլէրաէ վուճուտը քէսիր օլան խասթալըգ խասթալըգընը մէն, վէ տիշլէրինին չըգմասընը խարտըմ իթմէք խասսէլէրինի հաիզ տիր։ Ֆօսֆաթին իլէ պէսլէնէն չօճուգլարըն՝ պէօյիւտիւքլէրի զէման կիւճլի, գուվվէթլի վէ սըհհէթլէրի միւքէմմէլ օլտուղը՝ պինլէրճէ թէճրիւպէլէր իլէ թէհագգուգ իթմիշ տիր։ Ջօճուգլարտան մատա հէր սինն իչին պուլընան զէվաթ՝ պու լէզիզ վէ խօշ բուհիսալը «Ֆօսֆաթին»ի՝ չօգօլաթը վէ սիւթլիւ գահվէ եէրինէ գուլլանըլմալըլըր հալաթ ճիւաէն քէսպը գուվվէթ իտէրլէր։ Ումում պէօյիւք պազարլարտա, էճզախանէլէրտէ վէ էճզա տէբօլարընտա սաթըլըր։

ՊԱԼԳԱՆ
ՍԻԳՈՐԹԱ ԳՈՒՄՊԱՆԵԱՍԸ

Սէրմայէ վէ իհթիյաթ աքչէսի 9,500,000 ֆրանք

Ղայէթ սէրպէսթ շէրաիթլէ եանկըն վէ էօմր իւզէրինէ մուամէլաթ իճրա իտէր։ Թազմինաթլարը մահալլինտէ թէէտիյէ իտէր։

Գումբանեանըն միւտիրիյէթի ումումիյէսի

Միւտիրլէր՝ Խ. ՖՐԱՆԿԻՒԼՕՑ ՎԷ ԳՈՒՄՊԱՆԵԱՍԸ

Սիրքէճիտէ Ահէնտի խանընտա, Տէրսաատէթ։

ՏԷՕՅՉԷ ՕՐԻԱՆԹ ՊԱՆԳ Ա. Կ.
ԱԼԷՄԱՆ ԱՆՕՆԻՄ ԳՈՒՄՊԱՆԵԱՍԸ

ՊԷՐԼԻՆ, ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ, ԻՍՔԷՆՏԷՐԻՅԷ, ԳԱՀԻՐԷ, ԹԱՆՃԷՐ, ՀԱՄՊՈՒՐԿ։

Տէրսաատէթ Ալէման գօնսօլաթօսընտա մուգայյէտ (1906 յունվ. 31տէ)

Տրէզանէր Պանգ, Ս. Շաֆհաուզէնսխէր Պանքֆէրայն վէ Նացիօնալ Պանգ Ֆիւր Տէօյչլանտ Թարաֆընտան մուէսսէս

ՄԷՐՔԷԶԸ ԻՏԱՐԷՍԻ ԳԱԼԱԹԱՏԱ ՎՕՅՎՕՏԱ ՃԱՏՏԷՍԻՆՏԷ ՑԱԿՕԲԵԱՆ ԽԱՆ
ՍԹԱՆՊՕԼ ՇԻՒՊԷՍԻ՝ ՏԻԼՍԻԶԵԱՆ ԽԱՆ
ԽՈՒՍՈՒՍԻ ԷՄԹԱԱ ԱՄՊԱՐԸ. ԿԻՒՎԷՆՃԵԱՆ ԽԱՆ ՍԻՐՔԷՃԻ

Գասա սաաթը հէր կիւն ալաֆր. սաաթ 9½տան 4է գատար
Ճումաա կիւնլէրի սաաթ 9½տան 1է գատար։

[illegible]

ՍԻՆԿԷՐ

ՋԱԹԸ ՀԱԶՐԷԹԸ ՇԷՀՐԻՅԱՐԻՆԻՆ
ՏԻՔԻՇ ՄԱՔԻՆԱԼԱՐԸ ՄԻՒԹԷԱՀԻՏԻ
THE SINGER MANUFACTURING C.

Սինկէր գումպանեասընըն խալիս ինկիլիզ չէլիկինտէն օլարագ իմալ իթմէքտէ օլտուղը մաքինալարըն ղէրաֆէթ վէ մէթանէթ իլէ սաիր պիր խայլի մահասէնաթը օ տէրէճէ Թագտիր օլունմըշ տըր քի, պու կիւն տիւնեանըն հէր Թարաֆընտա պիւթիւն ֆամիլեալար, Թէրզիլէր վէ գունտուրաճըլար մահզա Սինկէր մաքինասը իսթիմալ իտէրլէր։

Սինկէր գումպանեասը շիմտիյէ գատար վուգու պուլան միւքէաֆաթլա սէրկիլէր ումումիյէտէ տէօրթ եիւզտէն զիյատէ միտալիա վէ միւքաֆաթլար նայիլ օլմըշ տըր։

Շիւպէլէր պիլճիւմլէ վիլայէթը Շահանէտէ։

Մէզքիւր մաքինալարըն մահալը ֆիւրուխթը

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ) Տօղրու եօլտա Ղալաթա Սէրայընտա Մէքթէպը Սուլթանի գարշըսընտա։
) Ֆօն-Մարշէ գարշըսընտա Նօ. 343 միւքէրրէր։
) Թիւնէլին արգասընտա Սինկէր խանընտա։
ՂԱԼԱԹԱՏԱ (Թրամվայ սթասիօնընըն գարշըսընտա։
ՍԹԱՆՊՕԼՏԱ) Սուլթան Համամընտա Թրամվայ սթասիօնը գարշըսընտա Նօ. 13։
ԻՒՍԿԻՒՏԱՐՏԱ (Ջարշը Պօյընտա Նօ. 120։
Թաշրալարտան սաքինլէրին պուլընան մահալլէրի սիպարիշլէրինէ պուլընմագ իւզրէ պուլընտուղու պէք չօգ մահալլէրի տէ շիւպէլէրինի վարըտըր.
Մէզքիւր գումպանեանըն խարիճի ումումիյէսի Պէյօղլունտա Տօղրու եօլտա 343 վէ միւքէրրէր 343 նումէրօլու Տիւքեանլարըն Սարգը պէյ խանէսինտէ։

ԼՈՒՆԻՕՆ
ՍԻԳՈՐԹԱ ԳՈՒՄՊԱՆԵԱՍԸ

1828 L'UNION DE PARIS

1828 ՎԷ 1829ՏԱ ԹԷԷՍԻՍ ԳԷԼԸՆՄԸՇ

Մէրքէզը խարէսի Բարիզտէ Վանտօմ մէյտանընտա խուսուսի տաիրէլէրինտէ

Սէրմայէ վէ իհթիյաթ 329,000,000 ֆր.։ Պու Շիրքէթ ղայէթ միւսաիտ շէրաիթ իլէ Թիւրքիատա սիգուրթա գայտ իտէր։ Հէր նէվի սիգուրթա մուամէլէսինի, մէթէլա շէրաիթ հալինտէ միւլքիյէթ (միւլք) Թրախոմա վէ սաիրէ սիգուրթալարը իճրա էյլէր։ Շիրքէթ Պանգասը Օսմանլը Պանգասը տըր։ Մէմալիքը Շահանէ իւյին միւտիրիյէթը ումումիյէ Ղալաթա Սուլթան Համամընտա Դաթթէ օղլու Խանընտա։

Միւտիրի Ումումի ՍԻՄՕՆ ԳԱՑՍԷՐԼԵԱՆ՝
Միւտիր՝ ՄԻՀՐԱՆ Տ.-ՆԷՐՍԷՍԵԱՆ

Մէմալիքը Մահրուսէնին հէր Թարաֆընտա խուսուսի աճանթլարը վար տըր։

ՕՍՄԱՆԼԸ ՍԻԳՈՐԹԱ
ՇԻՐՔԷԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷՍԻ

1892 2/14 օգոստոս (20 սէֆէր 1310) Թարիխլի ֆէրմանը Հիւմայունը ճէնապը Բատիշահի մաճթագը միւնիֆինէ Թէշէքքիւլ իթմիշ տիր։

[illegible]

Գաարքէօյինտէ Մօսս ճատտէսինտէ Անթիբա էֆ.։
Պէօյիւքտէրէտէ Ա. Տէմարքի էֆ.
Պէյօղլունտա ճատտէի Քէպիրտէ Օսմանլը Պանգասը շիւպէսի։
Էրէնքէօյինտէ Բօսթա վէ Թէլէկրաֆ շիւպէսի գարշըսընտա Թէօլօքօս Նոմնինէս էֆ.։
Ղալաթատա Թիւնէլ խանընտա 12 նումէրօտա Ա. Բիրմանս էֆ.։
Պէօյիւք Ատատա Բէասլ էֆ.։
Մագրիքէօյինտէ Սթասիօն ճատտէսինտէ Ա. Անկէլիտէս էֆ.։

ՀԱՐՊԻՅԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ

Տէօրտիւնճի օրտուի Հիւմայունուն էրզինճան ֆապրիգասը իւյին լուզումը օլուպ մահալլինճէ մէվճուտ միւնագասայա գօնըլան եիւզ օթուզ պին գըյէի սաթըգ քիւրքի գըգըմ կէօմլէկ խարտալընըն պուրտա տախի միւնագասասընտա աէքտիմ օլընաճագընտան նիւմունէսի վէճհիլէ իթասընա Թալիպ օլանլարըն Հարպիյէ Նէզարէթի լէվազըմաթ ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի։

** Նիգտէ ֆապրիգասընըն միւպայաասընտա լուզումը օլուպ միւպայաա օլունմագ իւզրէ մէվճուտ միւնագասայա գօնըլան [illegible]

[illegible]

10 Մայիս 325 3—3

** Ֆէս վէ պէգ վէ Իզմիր ֆապրիգասի Ջիւմլէսինտէ լիւզումը օլուպ պուրտա խուսուսի օլընմագ իւզրէ մէվճուտ միւնագասայա գօնըլտուղը [illegible]

11 Մայիս 325 3—2

** Նիգտէ ֆապրիգասընըն անպարը իւյին [illegible]

** Ֆէս ֆապրիգասի հիւմայունը իւյին [illegible]

** Իքինճի օրտուի հիւմայուն իւյին [illegible]

** Ֆէս ֆապրիգասընըն [illegible]

10 Մայիս 325 3—2

ԱՆԱՏՕԼԸ ՕՍՄԱՆԼԸ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԸ

Շէհրը մայիսը էֆրէնճինին 21 իտէ միւսատիֆ Շէհրը մայիսը ռումինին 8ինտէն Ճումաա կիւնլէրինտէն իթիպարէն հաֆթատա պիր տէֆա աշաղըտա կէօստէրիլէն Եսքիշէհիրտէն Էնկարէյէ կէտէճէք վէ տօղրուտան տօղրույա կէրիւ կէլէճէք իւզրէ պէրայի թէճրիւպէ վէ իւսթէ աէրէֆէ տէրէքէտ պիր գաթարը հարէքէթ իթտիրիլէճէկ վէ պու գաթարըն պիր Թարաֆտան 44 նումէրօլու Հայտար բաշա վէ 221 նումէրօլու Գօնիա գաթարլարը իլէ վէ տիկէր Թարաֆտան Հայտար բաշա իւյին հարէքէթ իտէն 43 նումէրօլու վէ Գօնիա իւյին հարէքէթ իտէն 222 նումէրօլու գաթարլար իլէ Թէատիւֆ իտէճէկի վէ մէզքիւր գաթարըն Եսքիշէհիրտէն Էնկարէյէ հէր Ճումաա կիւնլէրի վէ Էնկարէտէն Եսքիշէհիրէ հէր Ճումաա էրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ էյլէյէճէկի իլան օլունուր։

Շէօյլէ քի.

134 ՆՈՒՄԷՐՕԼԸ ԳԱԹԱՐ

Եսքիշէհիրտէն Էնկարէյէ

		Սաաթ տաքիգա
Եսքիշէհիր	հարէքէթ	2.10 տղ.
Աք Բունար	մուվասալէթ	2.52
»	հարէքէթ	2.54
Ալբօյքէօյ	մուվասալէթ	3.24
»	հարէքէթ	3 34
Պէյլիքտաղը	մուվասալէթ	4.12
»	հարէքէթ	4.14
Սարըքէօյ	մուվասալէթ	5.09
»	հարէքէթ	5.19
Պիչէր	մուվասալէթ	6.06
»	հարէքէթ	6.08
Սազլէր	մուվասալէթ	6.43
»	հարէքէթ	6.45
Պէյլիք քէօբրիւ	մուվասալէթ	7.09
»	հարէքէթ	7.19
Բօլաթլը	մուվասալէթ	8.03
»	հարէքէթ	8.13
Մալըքէօյ	մուվասալէթ	9.21
»	հարէքէթ	9.31
Սնճանքէօյ	մուվասալէթ	10.23
» հարէքէթ		10.25
Էնկարէ	մուվասալէթ	11.10 տղ.
	Ճումաա էրթէսի	

135 ՆՈՒՄԷՐՕԼՈՒ ԳԱԹԱՐ

Էնկարէտէն Եսքիշէհիրէ

Ճումաա	էրթէսի	
Էնկարէ	հարէքէթ	12.05 տղ.
Սնճանքէօյ	մուվասալէթ	12.50
»	հարէքէթ	12.52
Մալըքէօյ	մուվասալէթ	1.44
»	հարէքէթ	1.54
Բօլաթլը	մուվասալէթ	3.09
»	հարէքէթ	3.21
Պէյլիքքէօբրիւ	մուվասալէթ	3.55
»	հարէքէթ	4.05
Սազլէր	մուվասալէթ	4.30
»	հարէքէթ	4.32
Պիչէր	մուվասալէթ	5.07
»	հարէքէթ	5.09
Սարըքէօյ	մուվասալէթ	5.56
»	հարէքէթ	6.06
Պէյլիք տաղը	մուվասալէթ	7.01
»	հարէքէթ	7.03
Ալբօյքէօյ	մուվասալէթ	7.41
»	հարէքէթ	7.51
Աքբունար	մուվասալէթ	8.21
»	հարէքէթ	8.23
Եսքիշէհիր	մուվասալէթ	9.05 տղ.
		Բազար

Սալիֆիւլզիքր կէճէ գաթարլարընըն ամէլիյաթը իթտիքլէրի միւտտէթ զարֆընտա Եսքիշէհիրտէն Էնկարէյէ վէ Էնկարէտէն Եսքիշէհիրէ հարէքէթ իտէն 122 վէ 121 նումէրօլը գաթարլար ճումաա էրթէսի կիւնլէրի տէյիլ իթտիրիլմէյէճէք տիր։

12 Մայիս 1909 Հայտար-բաշա
ՄԻՒՏԻՐԻՅԷԹ

ԻՀԹԻՅԱԹ ՍԱՆՏԸՂԸ

ՎԻՆԷՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՅՆ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ՇԻՒՊԷՍԻ

Ղալաթա Պէյօղլու Սթամպօլ

Սէրմայէսի 130 միլիօն գուրօն քէօմիւլէն մէվճուտ տըր

ԻՀԹԻՅԱԹ՝ ԹԱԳՐԻՊԷՆ 38,000,000 գուրօն տըր.

Պաշլըճա շարթլար շունլար տըր

Թէսլիմաթ՝ ալթըն ղղ. իւզէրինէ օլուր, վէ 50 ղղ.տան աշաղը թէսլիմաթ գապուլ օլունմայաճագ տըր։

ՎԻՆԷՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՅՆ՝ պու կիւնքի գարարա կէօրէ խալընըզ 1000 լիրայա գատար մէպլաղ թէսլիմ իտէն իւյին 100 տէ 3½ վէ պու մըգտարը թէճավիւզ իտէն պարալար իւյին անճագ 100 տէ 3 ֆայիզ վէրէճէք տիր. մամաֆիհ, բարա թէսլիմ իտէճէք զէվաթը 15 կիւն էվվէլ մահալլի կազէթալարը իլէ իլան իթմէք շարթըյլա մէզքիւր ֆայիզլէրը իթմէք շարթըյլա մէզքիւր ֆայիզլի թէնզիլ վէ եա թէզյիտ մաճազ տըր։

100 լիրայի Օսմանիտէն աշաղը օլան Թէսլիմաթ՝ իսթէնիլտիկի անտա իատէ օլունապիլիր։

Պունտան իսթարդըլ մէպլաղլար՝ էվվէլճէն վէրիլէճէք պիր խապէրի եօգ բաճագ պիր կիւն չէքիլէպիլիր կի,

Լիր. Օսմ.տէն	Լիր. Օսմ. յէ գատար		
100	150	3 կիւն էվվէլ	
151	200	6 «	«
201	500	10 «	«
501	1000	15 «	«
1001 վէ պունտան եօգարը իւյին		30 «	«

ՎԻՆԷՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՅՆ՝ իսթէյէնլէր անտէ ծըգտասնտա կէօրիւլէն պալանզըն սուհուլէթ մէվտուաթա թէէտիյէ իտէրէք, մէրգումըն հիսապընը գարամագ հագգընը մուհաֆազա իտէր